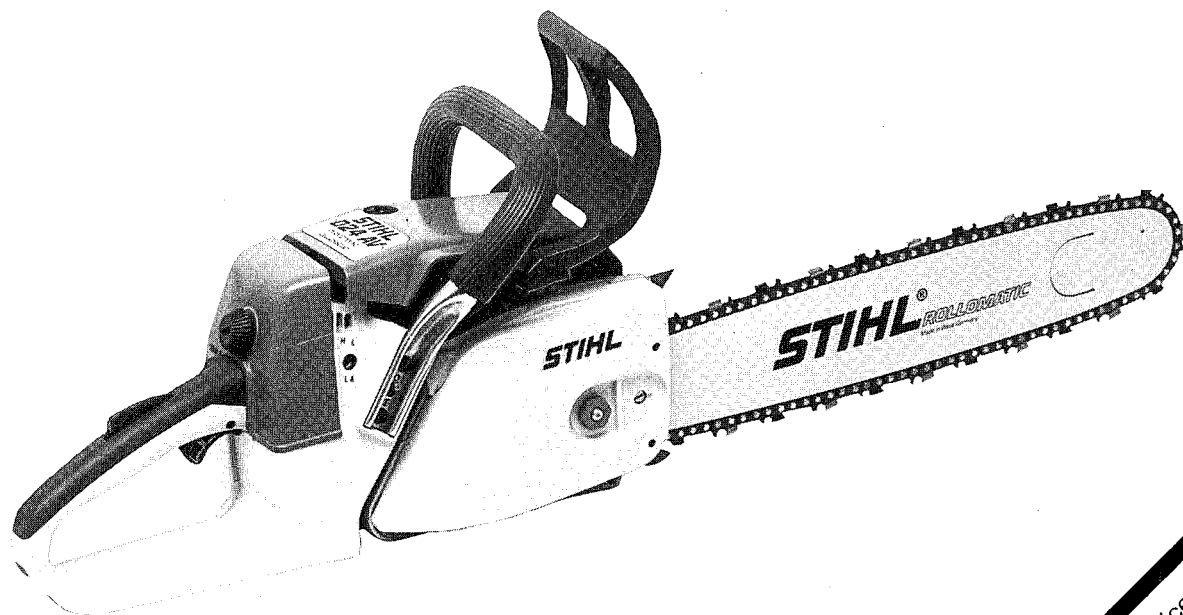


STIHL 024

3182



STIHL®

Veuillez lire la notice d'emploi avant la
première mise en service.
Observez les prescriptions
de sécurité!

STIHL 024 AV electronic Quickstop

La présente brochure contient la notice d'emploi et la liste des pièces de rechange pour toutes les versions des tronçonneuses des séries 024. **Nous vous recommandons de bien lire la notice d'emploi avant la mise en service.** Vous éviterez ainsi un maniement incorrect de la machine.

Nous attirons votre attention sur les prescriptions de sécurité (page 3). Veuillez lire ces instructions de façon attentive même si vous êtes déjà familiarisé avec le maniement et l'utilisation d'une tronçonneuse.

STIHL travaille continuellement au perfectionnement de toutes les machines et dispositifs; nous devons donc nous réserver le droit de modifier éventuellement nos livraisons, qu'il s'agisse de la forme, de la technique ou de l'équipement. De ce fait, nous ne pourrions prendre en considération des réclamations basées sur les indications et illustrations de cette brochure.

Les revendeurs STIHL sont à votre disposition pour tous renseignements complémentaires.

Notice d'emploi, Instructions pour l'affûtage des chaînes et Liste des pièces de rechange

Table des matières

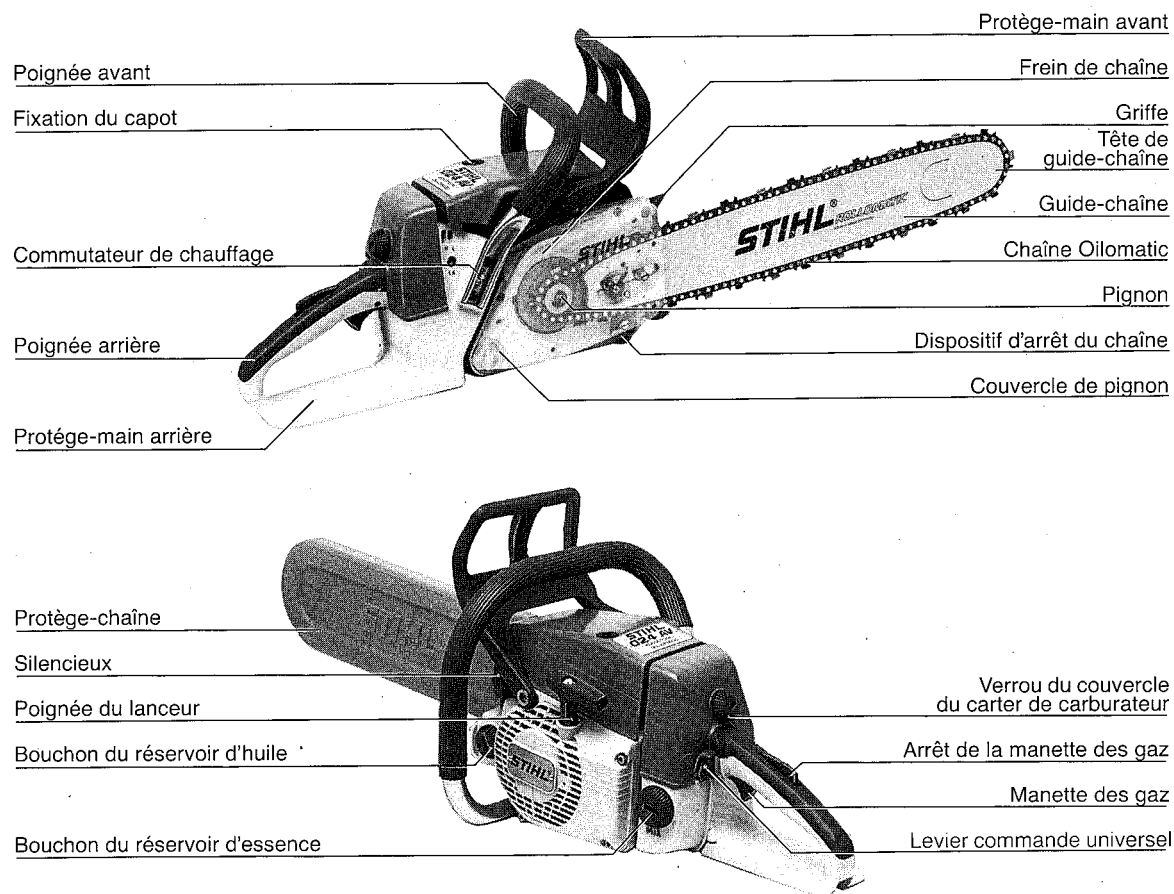
Eléments de commande	2
Prescriptions de sécurité	3
Carburant	14
Huile de graissage de la chaîne	14
Montage du guide-chaîne et de la chaîne	15
Frein de chaîne	17
Commande à un seul levier	19
Lancement du moteur	20
Chauffage électrique des poignées	22
Préchauffage de l'air d'aspiration	23
Dispositif de sciage	24
Filtre à air	26
Carburateur	27
Dispositif de lancement	28
Remplacement du pignon d'entraînement	30
Instructions d'entretien	31
Caractéristiques techniques	32
Affûtage et entretien des chaînes	33
Liste des pièces de rechange	39

STIHL®

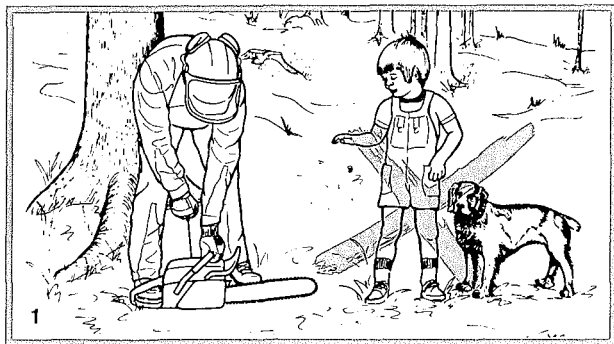
Andreas Stihl
Postfach 1760

D-7050 Waiblingen

Eléments de commande



Prescriptions de sécurité et technique de travail



1. Instructions générales

Vous devez suivre, lorsque vous travaillez avec une tronçonneuse, les mêmes règles de sécurité que lorsque vous travaillez avec une hache ou une scie à main. La cadence de travail plus rapide et la grande vitesse de la chaîne exigent toutefois l'observation de prescriptions de sécurité supplémentaires.

Avant tout il faut respecter les prescriptions pour la prévention des accidents établies par les organismes professionnels compétents.

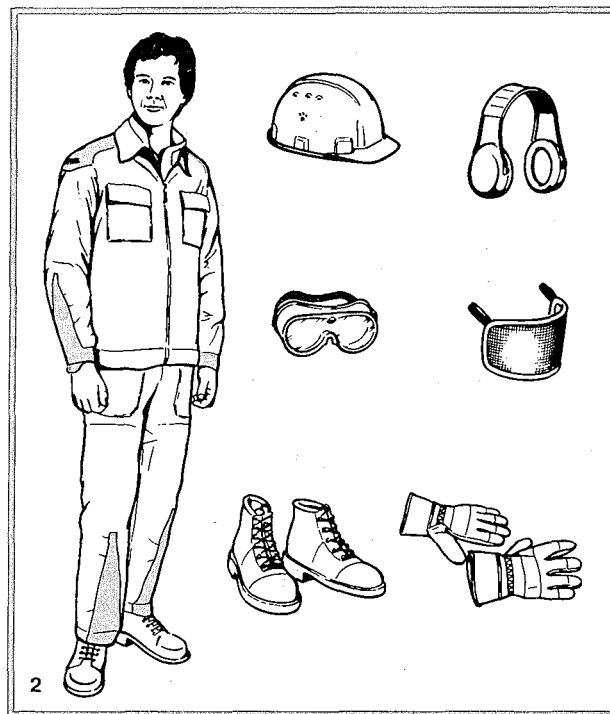
Celui qui achète pour la première fois une tronçonneuse reçoit du vendeur toutes indications sur la mise en route et l'utilisation de la machine.

Les enfants et les mineurs ne sont pas autorisés à manier la tronçonneuse. Exclue de cette interdiction sont les mineurs de plus de 16 ans qui se trouvent en apprentissage à condition toutefois qu'un adulte les surveille pendant le maniement de la tronçonneuse.

Pour travailler avec une tronçonneuse, il est indispensable d'être en bonne forme. Il ne faut pas travailler avec une tronçonneuse après avoir consommé de l'alcool.

Si la tronçonneuse reste temporairement inemployée, la ranger de façon à ne mettre personne en danger.

Pour cette tronçonneuse, il ne faut utiliser que des disposi-



tifs auxiliaires fournis par la Firma STIHL ou autorisés formellement pour l'adaptation. L'emploi d'autres dispositifs auxiliaires n'est pas autorisé. La Firma STIHL n'assume pas la responsabilité des accidents ou autres dommages qui se produiraient en utilisant des dispositifs auxiliaires non autorisés.

2. Vêtements et équipements

Pour le travail avec la tronçonneuse, des vêtements et équipements adaptés sont nécessaires. Les vêtements doivent être adaptés au travail et ne pas gêner les mouvements de l'opérateur.

Au cours de tous les travaux, porter un casque de protection. Pour protéger les yeux, il faut porter une protection pour les yeux (lunettes protectrices ou visière de sûreté) en travaillant avec la tronçonneuse. Il est recommandé d'utiliser des casques avec visière.

L'équipement adapté comporte des gants solides – si possible en cuir chromé – et des habits collants avec protection pour les jambes (combinaison, pas de blouse de travail). Nous recommandons de porter la combinaison de sécurité STIHL. Il faut en outre porter des chaussures de sécurité avec semelles antidérapantes et bouts en acier (illustr. 2).

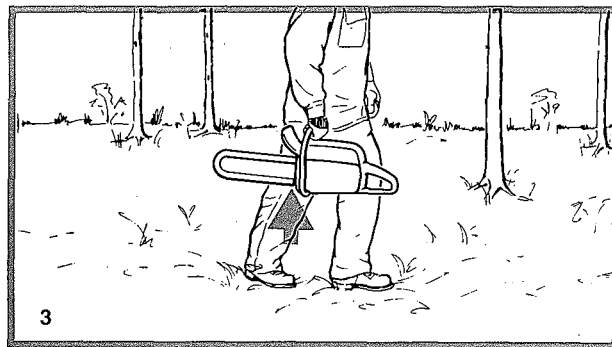
Pour prévenir des troubles auriculaires, il faut porter des moyens antibruits personnels adaptés, comme p. ex. des capsules de protection pour les oreilles.

Au cours du travail, ne pas porter de vêtements et bijoux avec lesquels vous pourriez vous accrocher dans le bois ou les broussailles.

3. Transport de la tronçonneuse

Ne jamais porter ou transporter la tronçonneuse la chaîne étant en mouvement. Le moteur doit toujours être arrêté lorsque la machine est transportée ou lorsque vous en n'avez pas besoin pendant une pause de travail. Si la tronçonneuse est pourvue d'un frein de chaîne, celui-ci doit être mis en action même pour un court transport; ainsi, la chaîne sera bloquée de façon sûre et ne pourra continuer à tourner.

Pour le transport de la tronçonneuse même courte distance, il faut monter le protège-chaîne, sur les guide-chaîne longs ne pas oublier de mettre la rallonge en place. Si le protège-chaîne ne couvre pas complètement la chaîne, il importe de faire particulièrement attention.

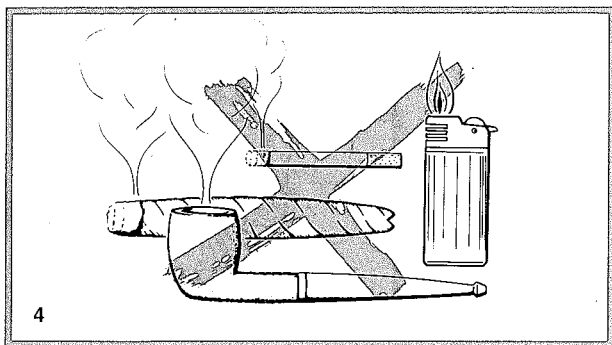


La tronçonneuse ne doit être portée à la main que par la poignée tubulaire. Le silencieux doit se trouver du côté opposé au corps. Le guide-chaîne doit, pour le transport, être orienté vers l'arrière en direction opposée de l'opérateur. (illustr. 3).

4. Préparation pour le lancement du moteur

Avant la mise en service et avant le lancement du moteur, vérifier si la tronçonneuse est en état de fonctionnement sûr. Ceci concerne tout particulièrement le guide-chaîne, la chaîne correctement tendue, le frein de chaîne, la commande des gaz et le commutateur d'arrêt. La commande des gaz et l'arrêt de la manette des gaz doivent se mouvoir librement. Il est interdit d'apporter des modifications sur ces éléments.

Tenir les poignées toujours propres et sèches, particulièrement exemptes d'huile et de résine. Ceci facilite le maniement sûr de la tronçonneuse.



Avant de faire le plein de la tronçonneuse, il faut arrêter le moteur. Ne pas fumer en faisant le plein de carburant. Garder une distance suffisante d'un feu découvert (illustr. 4).

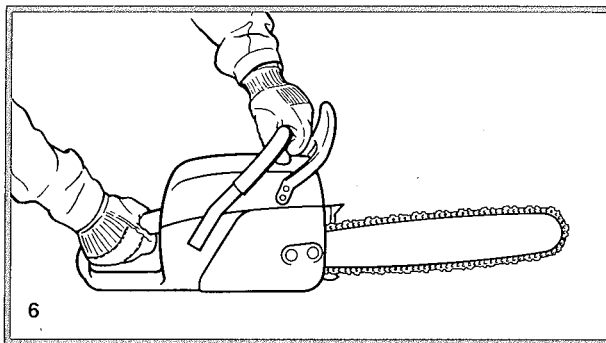
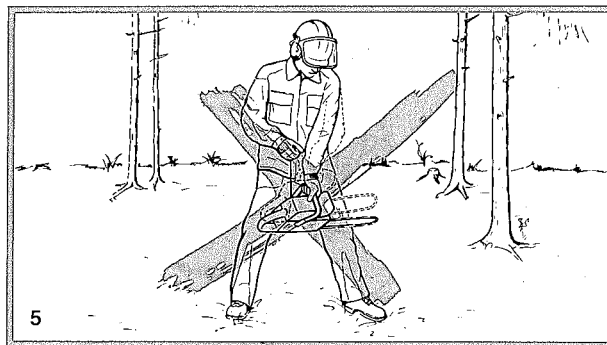
Faire attention à ne pas verser de carburant à côté. Si, en faisant le plein, du carburant a été versé à côté, nettoyer immédiatement la machine. Veiller à ce que vos vêtements ne soient pas en contact avec du carburant, sinon les changer immédiatement. Effectuer le lancement du moteur à une distance de 7,5 m au moins de l'endroit où vous avez fait le plein.

5. Lancement du moteur

Votre tronçonneuse STIHL est construite pour être maniée par une personne. Un seul homme suffit donc à son service. Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le rayon d'action de la machine, même pas pour le lancement du moteur. Faites particulièrement attention aux enfants et aux animaux domestiques.

Ne pas lancer le moteur en tenant la tronçonneuse en main (illustr. 5).

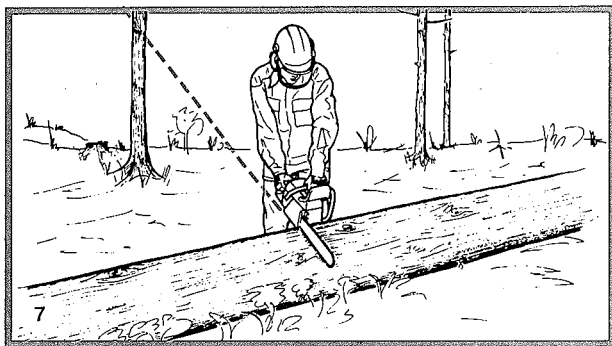
Attention: En lâchant la manette des gaz, la chaîne continue encore à tourner librement pendant un court moment. Pour une description détaillée du lancement voir pages 20 à 22.



6. Attitude au cours du travail

En cours de travail, la tronçonneuse doit toujours être tenue des deux mains, la main droite tenant la poignée arrière, afin de pouvoir la conduire de façon sûre à tout moment. Ceci est également valable pour les gauchers. Entourer la poignée tubulaire et la poignée arrière fermement avec le pouce (illustr. 6).

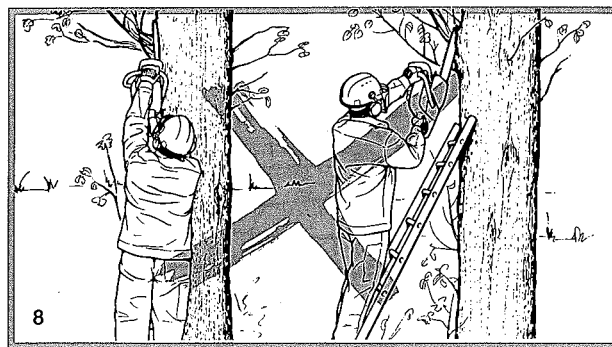
Pour le travail, veiller à avoir toujours une position stable et sûre. Tenir la tronçonneuse de façon à ce qu'aucune partie de votre corps ne se trouve dans le rayon d'action prolongé de la chaîne (illustr. 7).



Pour chaque coupe, appliquer fermement la griffe contre le bois avant de commencer la coupe. Quand vous retirez la tronçonneuse du bois la chaîne doit continuer à tourner. Celui qui coupe sans butée risque d'être tiré en avant. Travailler toujours posément et prudemment pour éviter de mettre les autres en danger. Ne travailler que si vous avez de bonnes conditions de visibilité et de lumière. La tronçonneuse doit être actionnée de sorte qu'elle développe peu de bruit et de gaz d'échappement.

La tronçonneuse doit être maniée de façon à ce que dans la mesure du possible les gaz d'échappement ne soient pas inhalés. Vous courez ce risque particulièrement en travaillant dans un local fermé. Il est donc interdit de travailler avec la tronçonneuse dans un local fermé. Sinon, il faut absolument veiller à ce que l'aération et la ventilation soient suffisantes.

Ne couper que du bois ou des objets en bois. En coupant veiller toujours à ce que la chaîne ne touche pas de corps étrangers (pierres, clous, etc.). Ces objets peuvent être projetés et endommager la chaîne; en outre, la tronçonneuse peut rebondir. Le travail sur une échelle, dans l'arbre ou sur d'autres emplacements non stables est défendu. Ne pas scier au-dessus de la hauteur des épaules ni travailler d'une seule main (illustr. 8).



N'utiliser la tronçonneuse que pour des travaux de sciage et non pour l'enlèvement de branches, de racines et d'autres objets.

Il est particulièrement important que la marche à vide du moteur soit impeccable afin que la chaîne ne tourne plus après avoir lâché la manette des gaz. Pour cette raison, contrôler régulièrement le réglage de marche à vide. Si la chaîne tourne en marche à vide malgré ce contrôle, vérifier le ressort de rappel, les ressorts du carburateur et l'embrayage à force centrifuge (voir un atelier de réparation).

Utiliser un guide-chaîne aussi court que possible. La chaîne, le guide-chaîne et le pignon STIHL doivent s'adapter l'un sur l'autre et sur la tronçonneuse.

Attention en travaillant sur un sol gelé (humidité, neige, glace), de même que sur des pentes ou des terrains accidentés. En travaillant sur un terrain en pente, l'opérateur doit se trouver au-dessus ou à côté du troné à tronçonner ou de l'arbre placé sur le sol (illustr. 9).

Faire attention aux troncs roulants. Danger de glissement élevé sur le bois (écorce) fraîchement écorcé.



Faire attention aux obstacles comme souches d'arbre, racines, fossés, danger de trébuchement! Ne pas ébrancher en se trouvant placé sur le tronc. Ne pas couper d'en bas les branches qui pendent librement.

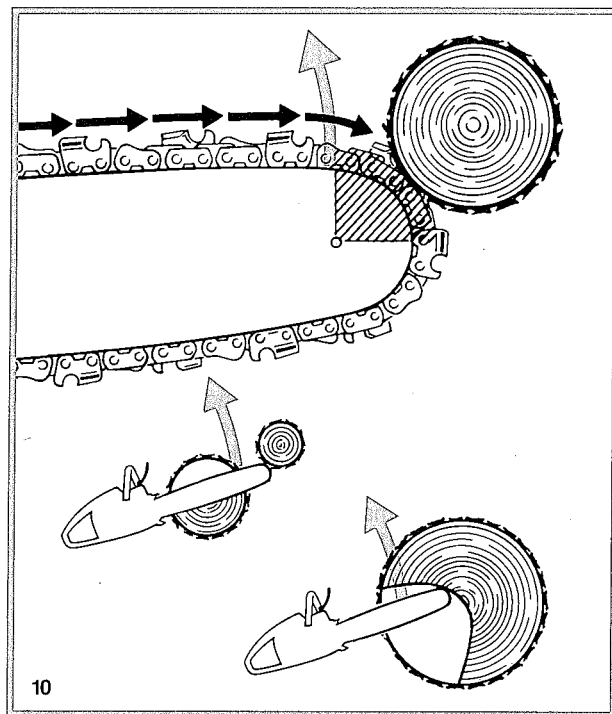
Attention en coupant des bois éclatés. Des éclats risquent d'être entraînés par la chaîne.

7. Indications de danger particulières

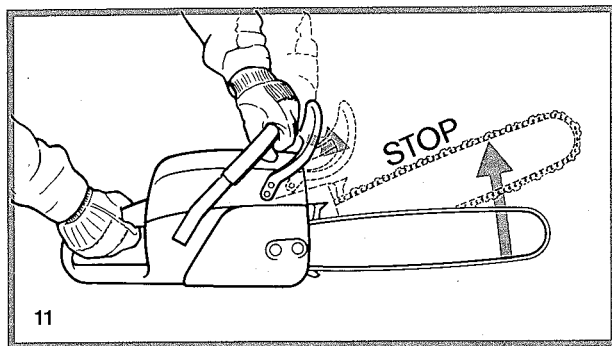
Rebond

Une des situations les plus dangereuses qui peuvent se produire en travaillant avec la tronçonneuse est le rebond. Il s'agit là d'un bond soudain et incontrôlé du dispositif de coupe et de la machine.

Ce rebond se produit lorsque la partie de chaîne située sur le quart supérieur de la tête du guide-chaîne touche involontairement du bois ou un autre objet. Ce risque se produit particulièrement lors de l'ébranchage en touchant involontairement une autre branche (illustr. 10).



Au cours d'un tel rebond (kick-back), par suite de l'accélération produite, la tronçonneuse fait un mouvement de projection en arc en direction de l'opérateur. Ainsi, il y a le risque d'être gravement blessé. La meilleure prévention est de travailler posément et prudemment, de conduire la tronçonneuse sûrement et fermement et d'avoir une position sûre.



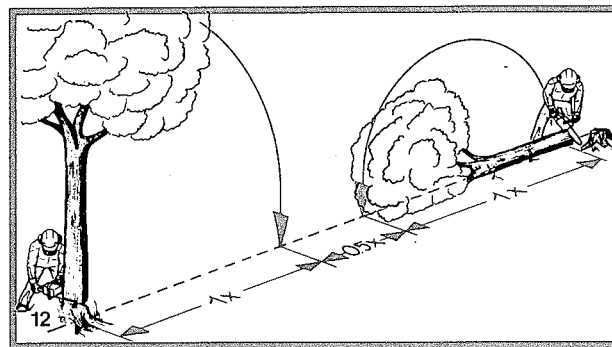
Le frein de chaîne Quickstop STIHL réduit dans certaines situations le danger de se blesser lorsque la tronçonneuse fait un bond. Lors d'un rebond, le frein de chaîne sera bloqué par la main gauche de l'opérateur par l'intermédiaire du protège-main et la chaîne sera immédiatement bloquée (illustr. 11).

Contre-coup (pression)

Un contre-coup se produit en sciant avec la partie supérieure du guide-chaîne lorsque la chaîne est coincée ou touche un objet ferme dans le bois. La tronçonneuse est repoussée sur l'opérateur.

Attirage dans la coupe (traction)

Le dispositif de coupe est fortement attiré dans la coupe lorsqu'en sciant avec la partie inférieure du guide-chaîne, la chaîne est coincée ou touche un objet dur. Dans un tel cas, la tronçonneuse peut être tirée en avant par saccades. Pour cette raison, plaquer toujours sûrement la griffe contre le bois.



8. Technique d'abattage

Les travaux d'abattage et d'ébranchage ne doivent être effectués que par les personnes spécialement formées et instruites pour ces travaux.

Les travaux d'abattage ne doivent être commencés qu'après s'être assuré que :

- personne ne se trouve dans le rayon de chute
- seules les personnes qui s'occupent de l'abattage se trouvent dans la zone d'abattage
- pour chacun qui s'occupe du travail d'abattage, des chemins de fuite exempts d'obstacles, qui doivent être menés obliquement en arrière, ont été déterminés et aménagés
- l'endroit de travail au tronc est exempt d'obstacles et garantit une position sûre aux personnes qui s'occupent du travail d'abattage.

Lors de l'abattage, gardez une distance convenable (au moins 2 fois $\frac{1}{2}$ la longueur de l'arbre) entre votre position et le lieu de travail des autres tronçonneuses (illustr. 12)! Pensez toujours que les appels peuvent ne pas être entendus en raison du bruit des moteurs. Avant de pratiquer la coupe d'abattage, vérifiez si la chute du tronc ne met personne en danger.



Lors de l'abattage, placez-vous toujours à côté de l'arbre qui tombe et ensuite ne vous déplacez que de côté sur le chemin de fuite.

Dégagez d'abord le tronc et la zone de travail des branches et broussailles gênantes. Du sable, des pierres et d'autres corps étrangers émousseraient immédiatement votre chaîne, nettoyez donc à fond le pied du tronc à la hache (illustr. 13).

Déterminez ensuite soigneusement la direction de chute. Aménagez des chemins de fuite exempts d'obstacles pour chacun qui s'occupe du travail d'abattage. Les chemins de fuite doivent être menés obliquement en arrière dans un



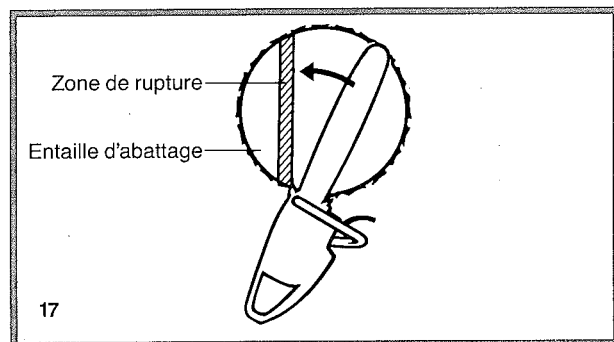
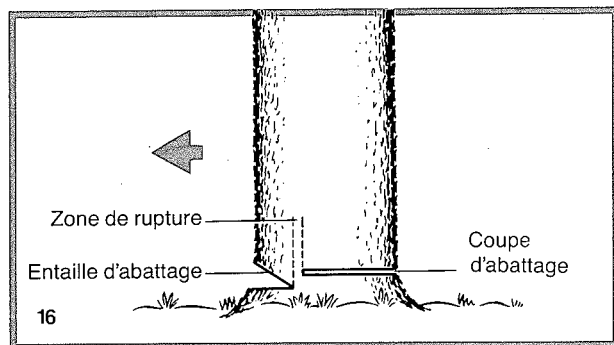
angle de 45° environ, du côté du tronc opposé à la direction de chute (illustr. 14). Nettoyez les chemins de fuite à fond, enlevez les obstacles existants.

Déposez les outils et appareils à une distance sûre, mais non sur le chemin de fuite.

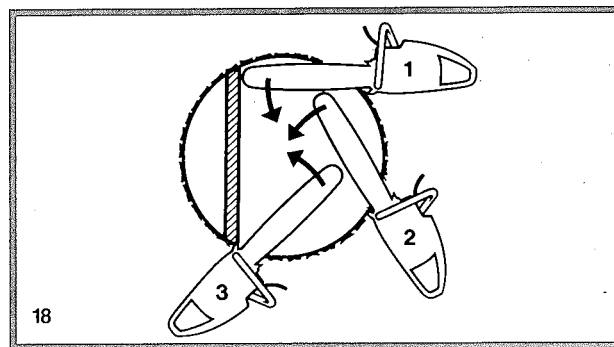
Coupez les grosses racines. Appliquez la première coupe sur la racine la plus grande. Coupez d'abord verticalement, puis horizontalement (illustr. 15).

L'entaille d'abattage détermine la direction de chute du tronc. Elle doit être effectuée à angle droit par rapport à la direction de chute, doit se trouver le plus bas possible au ras du sol et faire environ $\frac{1}{5}$ du diamètre du tronc. La hauteur de l'ouverture de l'entaille d'abattage ne doit en aucun cas être supérieure à sa profondeur. L'entaille d'abattage doit être effectuée très soigneusement (illustr. 16)!

Après avoir effectué l'entaille d'abattage, effectuez des deux côtés du tronc à angle droit par rapport à l'entaille d'abattage les entailles dans l'aubier, ce qui est surtout important pour les conifères qui doivent être abattus en été. Effectuez les entailles dans l'aubier au maximum jusqu'à la largeur du guide-chaîne sur le plan de la coupe d'abattage qui suit. Les entailles dans l'aubier évitent que les aubiers ne se fendent lors de la chute de l'arbre.



Effectuez la coupe d'abattage un peu plus haut que la sole de l'entaille d'abattage. La coupe d'abattage doit être effectuée de façon exactement horizontale. En effectuant la coupe d'abattage, environ $\frac{1}{10}$ du diamètre du tronc doit rester devant l'entaille d'abattage. C'est la zone de rupture qui agit comme une charnière et permet de contrôler l'arbre qui tombe. Le zone de rupture ne doit en aucun cas être entamée sinon le contrôle de la direction de chute ne sera plus possible. Danger d'accident (illustr. 16, 17)!



plastique. Des coins en acier ne doivent pas être utilisés!

Sur les troncs de faible diamètre, appliquer la tronçonneuse avec la griffe directement derrière la zone de rupture et faites la pivoter autour de ce point d'appui prévu par une **coupe en éventail** simple. La griffe roule alors le long du tronc. (illustr. 17).

En effectuant la coupe d'abattage sur des troncs dont le diamètre est plus grand que la longueur de coupe de la tronçonneuse, il faut appliquer de nouveau la tronçonneuse. Dans ce cas on travaille en pratiquant une **coupe en éventail suivie** (coupe à secteurs multiples) (illustr. 18).

Effectuez la première coupe de façon à ce que la pointe du guide-chaîne (tête du guide) attaque le bois directement devant la zone de rupture. Utilisez encore une fois la griffe comme point d'appui et appliquez encore la tronçonneuse aussi peu souvent que possible. En passant à la coupe suivante, le guide-chaîne doit toujours rester entièrement dans la coupe pour éviter une coupe d'abattage inégale. Pour effectuer la dernière coupe, appliquez la tronçonneuse directement derrière la zone de rupture comme lors de la coupe en éventail simple et faites la pivoter à nouveau

10 Introduisez à temps des coins dans la coupe d'abattage. Servez-vous uniquement de coins en bois, métal léger ou

de façon à ce que la zone de rupture subsiste. Il faut absolument veiller à ce que la tronçonneuse soit tirée autour du tronc en maintenant le guide-chaîne de façon absolument horizontale.

En vous déplaçant après avoir effectué la coupe d'abatage, il faut faire attention aux branches qui tombent !

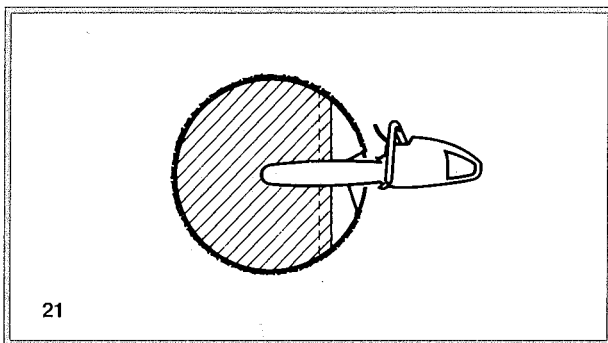
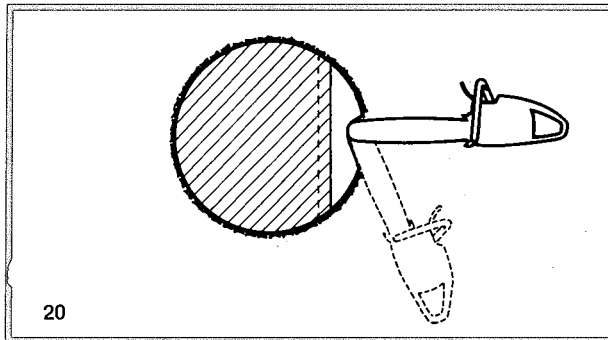
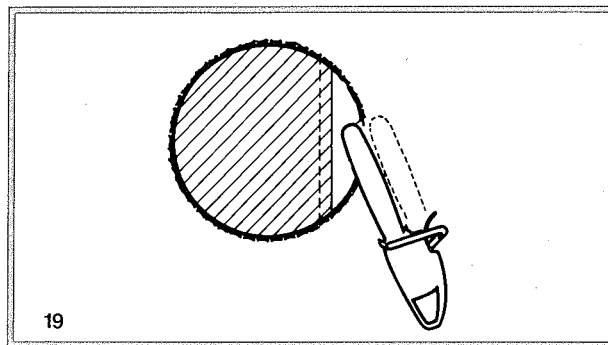
Si la chaîne est coincée dans la coupe, arrêtez le moteur et appliquez un coin. Si nécessaire, utilisez un treuil à grappin, un treuil de traction ou un tracteur.

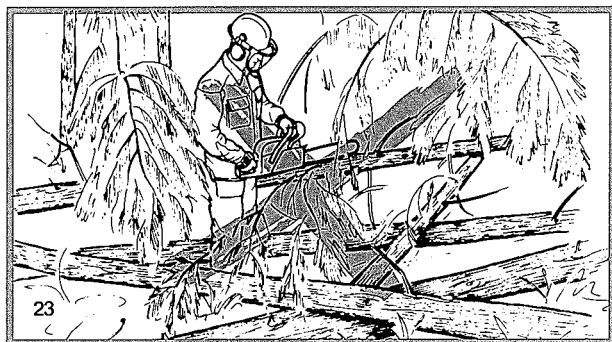
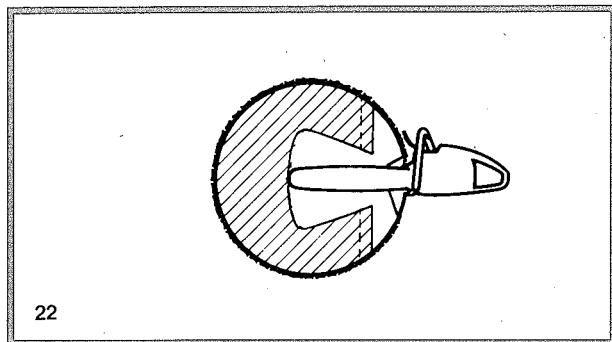
Avec les troncs particulièrement gros, il est possible qu'il reste un cœur même en effectuant une coupe en éventail suivie. Pour l'éviter, incisez dans l'entaille d'abatage et effectuez une coupe de cœur avant de pratiquer la coupe d'abatage.

Vous pouvez également utiliser la coupe à cœur avec des arbres difficiles à abattre (chêne, hêtre) afin que le cœur dur du tronc ne se fende pas et pour pouvoir suivre avec plus de précision la direction de chute. Chez les feuillus tendres, la coupe à cœur est parfois effectuée pour supprimer les tensions qui se trouvent dans le tronc et pour éviter que des éclats de bois soient arrachés du tronc au milieu de la zone de rupture.

L'incision avec la tronçonneuse est particulièrement utilisée pour la coupe à cœur lorsque le diamètre du tronc fait plus que le double de la longueur du guide-chaîne et pour l'abatage des arbres inclinés. En outre, elle est parfois utilisée comme coupe dégagement lors d'une coupe à longueur ainsi qu'au cours de travaux de bricolage. Lors de l'incision, il faut travailler avec une précaution particulière.

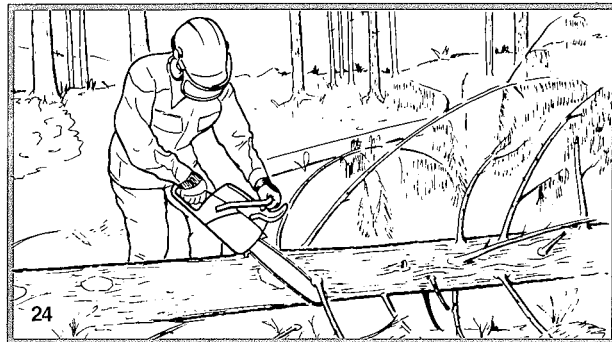
Pour l'incision, le guide-chaîne ne doit pas être appliqué verticalement contre le tronc mais obliquement (illustr. 19).





Pour cela, sciez d'abord avec la tête du guide à l'endroit de l'incision jusqu'à ce que le guide-chaîne s'engage dans le tronc sur une profondeur double de la largeur. Ensuite, la coupe d'incision proprement dite peut être effectuée. Lors de l'incision, il y a un risque de rebondissement plus élevé (illustr. 20 à 22).

Sur les arbres inclinés et sur les troncs qui se trouvent sous tension parce qu'ils sont mal tombés entre d'autres arbres, il faut procéder avec la plus grande précaution. N'utilisez pas de tronçonneuses mais travaillez uniquement avec un treuil à grappin, un treuil de traction ou un tracteur. Ceci est



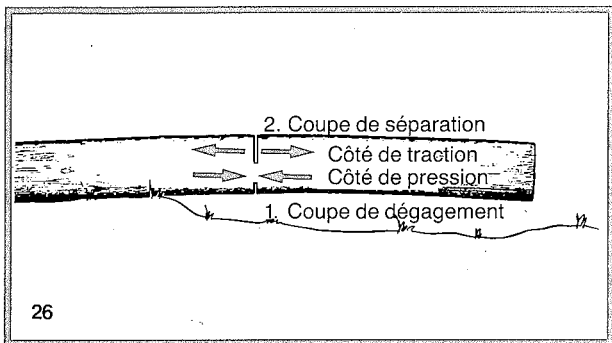
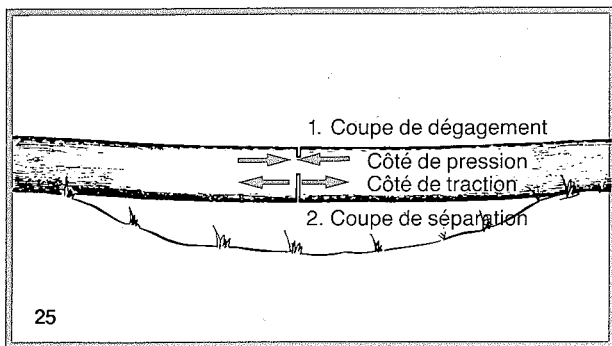
particulièrement valable aussi pour les travaux aux endroits où les arbres ont été cassés ou déracinés par le vent. Du fait que les troncs, branches et racines sont jetés pêle-mêle, tous les travaux sur ces endroits sont fortement soumis à un danger d'accidents (illustr. 23). Achevez les travaux si possible aux endroits libres. Pour cela, sortez des troncs qui se trouvent placés librement ou que vous avez dégagés à la scie.

Les travaux d'abattage près de routes, voies de chemin de fer, lignes électriques etc. doivent être effectués de façon particulièrement prudente. Si nécessaire, informez la police, la société d'électricité, l'administration de chemin de fer.

Si, dans les plantations de faible diamètre, une personne auxiliaire doit pousser un arbre à abattre, il faut employer une fourche de pression suffisamment longue.

9. Technique pour l'utilisation générale de la tronçonneuse, ébranchage

Lors de l'ébranchage et pour les travaux au cours desquels vous devez pratiquer des incisions avec la chaîne, utilisez la chaîne de sécurité. Etant donné qu'il y a un risque de rebondissement plus élevé pendant cette opération, il importe de faire particulièrement attention.



Lors de l'ébranchage, la tronçonneuse doit, dans la mesure du possible, être appuyée. En effectuant des travaux d'ébranchage, vous ne devez pas couper avec la tête du guide-chaîne. Faites attention aux branches qui se trouvent sous tension (illustr. 24).

Le bois placé par terre ou debout qui se trouve sous tension doit d'abord être incisé du côté de pression, ensuite effectuez la coupe de séparation à partir du côté de traction. Sinon, la tronçonneuse peut coincer ou rebondir (illustr. 25, 26).

En effectuant des coupes de séparation, ne coupez de bas en haut que si c'est inévitable. (coupe à revers). Le bois placé par terre ne doit pas toucher le sol à l'endroit de coupe (détérioration de la chaîne).

Pour couper du bois mince, utilisez un chevalet stable et solide. Une autre personne ne doit pas maintenir le bois ni assister d'une autre manière l'opérateur. Ne pas maintenir le bois à l'aide du pied.

10. Entretien et réparations

Il ne faut effectuer sur la tronçonneuse que les travaux d'entretien et de réparation décrits dans la notice d'emploi. Les autres travaux doivent être effectués par un service STIHL. En effectuant des réparations, il ne faut utiliser que des pièces de rechange d'origine STIHL. Il ne faut effectuer aucune modification sur la tronçonneuse, ceci pourrait menacer votre sécurité.

Pour le contrôle et l'ajustage de la tension de la chaîne, pour le remplacement de la chaîne et pour remédier aux incidents, le moteur doit être arrêté.

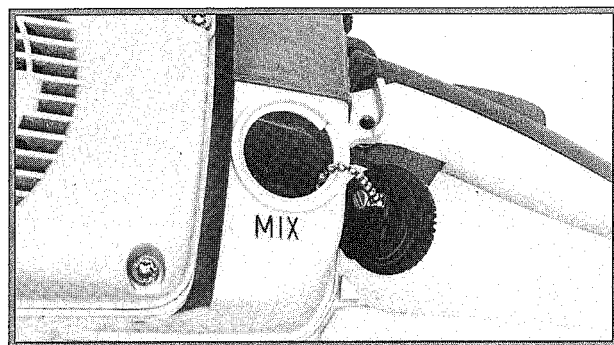
Vérifier l'arrêt de chaîne et le remplacer s'il a été sollicité par une chaîne cassée. Pour assurer un maniement sûr et correct de la chaîne et du guide-chaîne, observer les instructions pour l'affûtage des chaînes. La chaîne doit toujours être en état impeccable, correctement affûtée et tendue, et être bien graissée. Remplacer à temps la chaîne, le guide-chaîne et le pignon.

Vérifier régulièrement si la cloche d'embrayage est en état impeccable.

N'emmagasiner l'huile de graissage de la chaîne que dans des bidons qui sont conformes aux instructions et étiquetés correctement.

Carburant

Bouchon du réservoir d'essence ouvert



Le moteur deux temps doit être alimenté avec un mélange carburant d'essence et d'huile moteur.

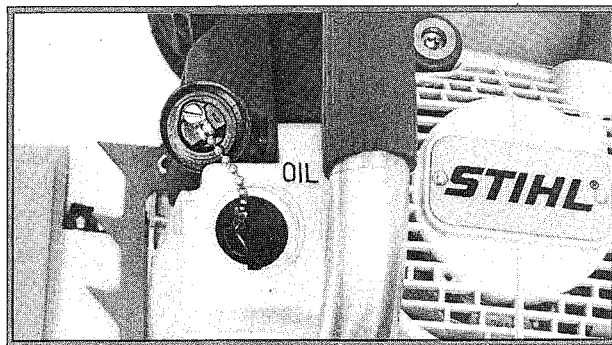
Seule l'essence ordinaire est autorisée. Il ne faut pas utiliser de carburants «Super» car les additifs contenus dans ces carburants «Super» nuisent aux membranes du carburateur.

Pour faire le mélange, utilisez exclusivement les huiles de marque pour moteurs deux temps qui vous seront préconisées par nos stations-service. Mélange 1: 25 (1 part d'huile, 25 parts d'essence ordinaire).

Attention! Avant de faire le plein, bien agiter le contenu de votre bidon de mélange carburant.

Huile de graissage de la chaîne

Bouchon du réservoir d'huile ouvert



La durée du dispositif de sciage (chaîne Oilomatic et guide-chaîne) dépend également du bon graissage et de la bonne qualité de l'huile de graissage.

L'utilisation d'huiles de vidange est proscrite.

Seule l'huile de graissage de chaîne recommandée par la Firma STIHL et ses représentants est autorisée.

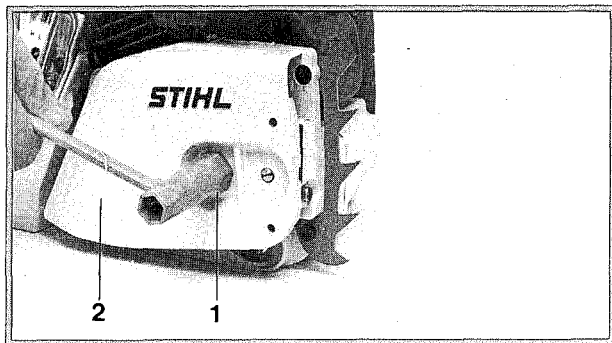
A défaut d'huile spéciale pour le graissage de la chaîne, vous pouvez utiliser exceptionnellement, suivant la température extérieure, une des huiles moteur pour grandes puissances mentionnées ci-après:

Température extérieure + 10°C ... + 40°C: SAE 30
Température extérieure + 10°C ... - 10°C: SAE 20
Température extérieure - 10°C ... - 30°C: SAE 20 W ou
SAE 10 W

Chaque fois que vous faites le plein de carburant, faites également le plein du réservoir d'huile de graissage de la chaîne. En faisant le plein, nettoyez parfaitement les abords des bouchons des réservoirs et veillez à ce qu'aucune impureté ne puisse pénétrer à l'intérieur du réservoir.

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

Démontage du couvercle de pignon



Le guide-chaîne et la chaîne Oilomatic sont fournis démontés. Pour les monter, dévissez d'abord l'écrou à six pans (1) et enlevez le couvercle de pignon (2).

Ensuite, faites rentrer jusqu'à l'arrêt l'écrou (3) du dispositif de tension de la chaîne en tournant la vis de tension (4) à gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Puis tenez le guide-chaîne en position verticale, la tête du guide-chaîne étant dirigée vers le haut et mettez la chaîne Oilomatic en place en commençant par la tête du guide-chaîne.

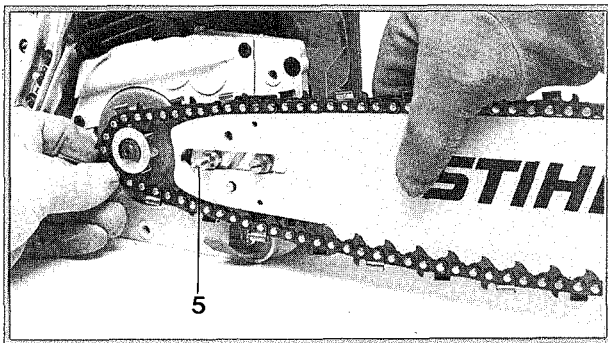
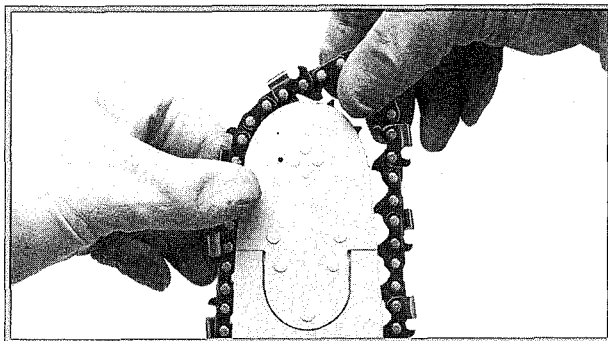
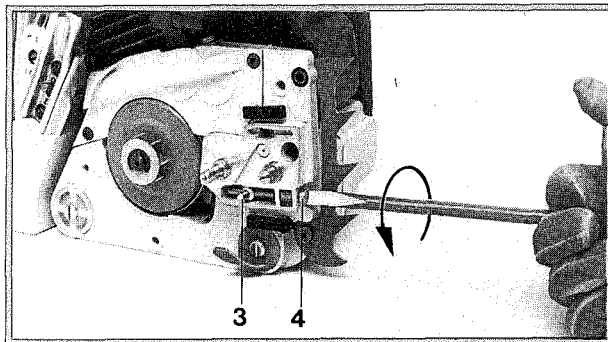
Pour se protéger contre les tranchants d'attaque affilés, il faut porter des gants lors de la mise en place de la chaîne, pour le montage du guide-chaîne ainsi que pour la tension et le contrôle de la tension de la chaîne.

Ensuite, amenez le guide-chaîne avec chaîne montée avec le trou ovale en face des vis d'assemblage à embase (5). Placez en même temps la chaîne Oilomatic autour du pignon. Pendant cette opération, il faut veiller à ce que les tranchants d'attaque de la partie de chaîne qui se trouve sur la partie supérieure du guide-chaîne soient dirigés vers la tête du guide-chaîne et que le tenon de l'écrou de tension (3) se trouve dans l'alésage de fixation inférieur.

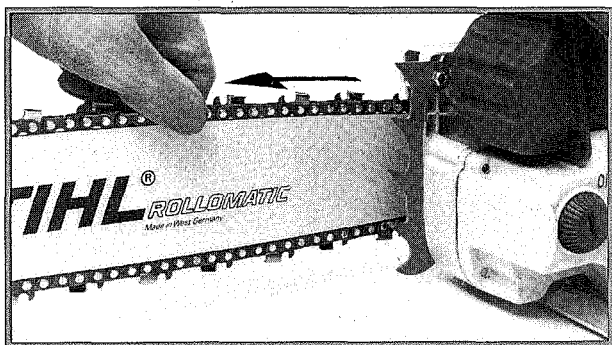
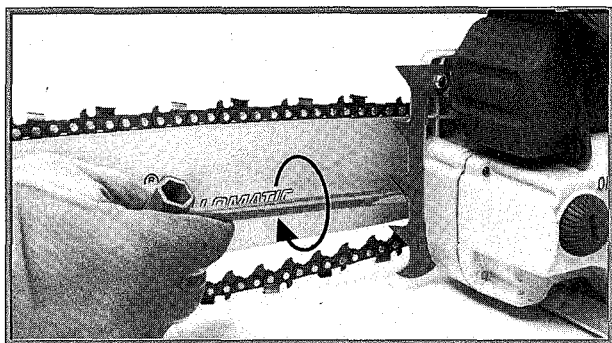
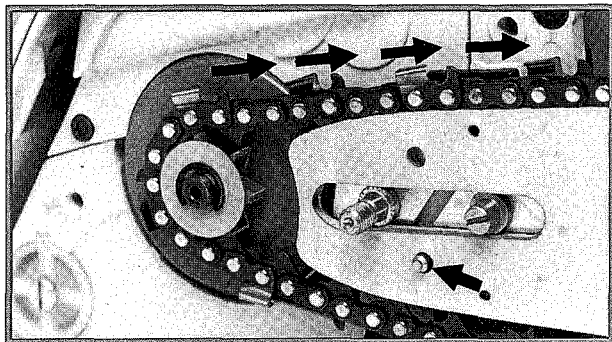
En haut: L'écrou de tension est rentré

Au milieu: Mise en place de la chaîne sur le guide-chaîne

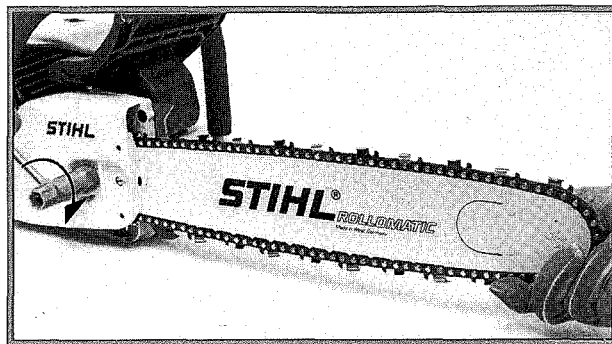
En bas: Mise en place de la chaîne sur le pignon



En haut: Tenon dans l'alésage de fixation
 Au milieu: Tension de la chaîne
 En bas: Contrôle de la tension de la chaîne



Serrage de l'écrou à six pans



En tournant la vis de tension (4) dans le sens des aiguilles d'une montre, effectuez la tension de la chaîne de façon à ce qu'elle ne s'affaisse que légèrement à la partie inférieure du guide-chaîne. Pendant cette opération, veillez à ce que les talons des maillons de guidage soient bien placés dans la rainure du guide-chaîne. Ensuite, placez le couvercle de pignon (2) sur les vis d'assemblage à embase (5), remettez l'écrou à six pans (1) en place et serrez-le à la main.

Soulevez la tête du guide-chaîne et continuez à effectuer la tension de la chaîne Oilomatic jusqu'à ce qu'elle porte sur la partie inférieure du guide-chaîne. En soulevant toujours le guide-chaîne, serrez à bloc l'écrou à six pans (1).

La tension de la chaîne Oilomatic est correcte si la chaîne porte sur la partie inférieure du guide-chaîne et si elle peut encore être tirée à la main le long du guide-chaîne.

Frein de chaîne

Le frein de chaîne est actionné par l'intermédiaire du protège-main avant, soit manuellement par la main gauche soit automatiquement par l'inertie de masse du protège-main.

Blocage du frein de chaîne

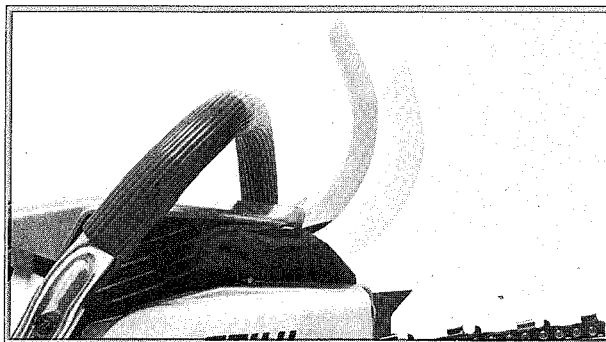
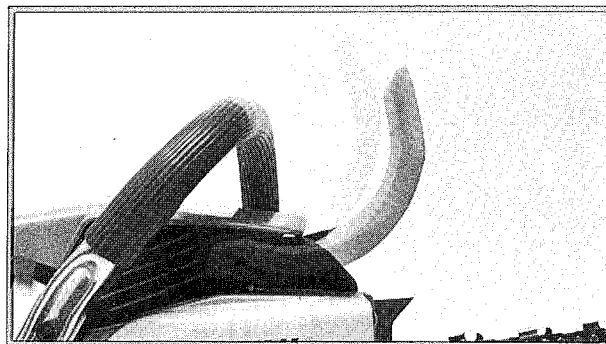
En poussant le protège-main en direction de la tête du guide-chaîne (avec la main ou automatiquement par la force d'inertie) le blocage du levier de frein est supprimé par l'intermédiaire du levier de commande. A ce moment, le collier de frein entoure la cloche d'embrayage sous l'action du ressort. La chaîne s'arrête alors et est bloquée.

Déblocage du frein de chaîne

Pour continuer le travail, il faut supprimer le blocage de la chaîne. Pour cela, ramenez le protège-main jusqu'à la poignée tubulaire. Pendant cette opération, le collier de frein se détache de la cloche d'embrayage.

Attention! Le frein de chaîne ne doit être bloqué qu'en marche à vide, sauf en cas de besoin et lors du démarrage. Le frein de chaîne est soumis à l'usure naturelle. Afin qu'il puisse remplir sa fonction, il faut l'entretenir soigneusement et régulièrement par un personnel spécialement formé (service STIHL).

En haut: Frein de chaîne bloqué
En bas: Frein de chaîne débloqué



Commande à un seul levier

Le levier de commande universel (1) permet d'intervenir sur les différentes phases de fonctionnement du moteur. Le levier de commande universel agit, suivant sa position et dans l'ordre, sur le volet de démarrage du carburateur, sur la manette des gaz (2) ou l'interrupteur de court-circuit (pour arrêter le moteur).

En actionnant le levier de commande universel, il faut observer les points suivants:

Sur la position entre «Start» et «Stop», le moteur se trouve sur la position de fonctionnement normale.

Si le levier de commande universel (1) doit être amené de la position normale sur la position «START» il faut auparavant enfoncer l'arrêt de la manette des gaz (3). A partir de la position «START» jusqu'à la position «CHOKE» ou vice-versa, le levier peut être réglé sans actionner d'autres éléments.

Sur la position «START», le volet de démarrage est ouvert et la manette des gaz se trouve sur la position gaz de démarrage. Sur cette position, le levier de commande universel (1) est arrêté par la tringlerie des gaz et ne doit donc pas être amené par force sur la position normale (de fonctionnement). Le levier revient plutôt automatiquement à la position normale (de fonctionnement) en actionnant la manette des gaz (2).

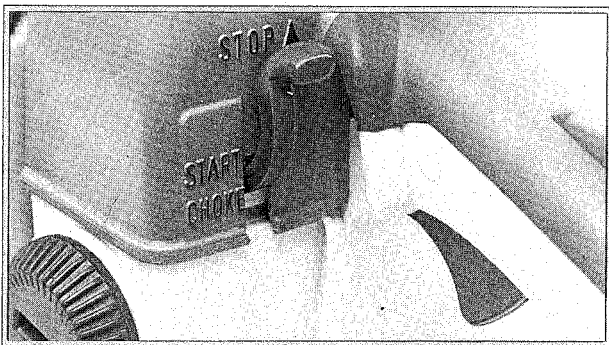
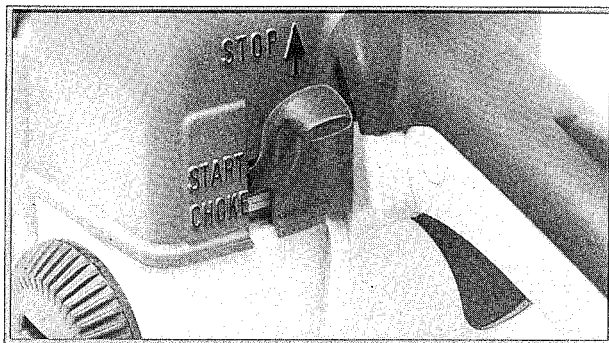
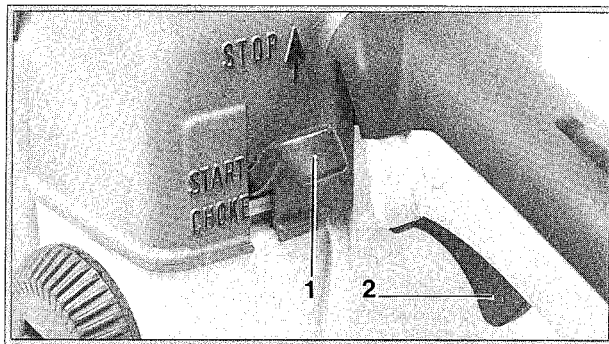
Sur la position «CHOKE» (démarrage à froid), le volet de démarrage est fermé et la manette des gaz se trouve sur la position gaz de démarrage.

Sur la position «STOP» l'interrupteur de court-circuit touche le ressort de connexion – l'allumage est interrompu.

En haut: Levier de commande universel arrêté par la tringlerie des gaz (position de démarrage)

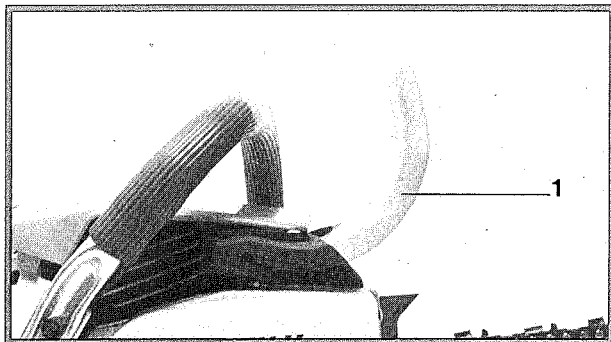
Au milieu: Levier de commande universel sur la position normale

En bas: Interrupteur de court-circuit fermé (position d'arrêt)



Lancement du moteur

Frein de chaîne bloqué



Pour le lancement, poser la tronçonneuse au sol, chercher une position sûre et veiller à ce que la chaîne ne touche pas d'objets ni le sol. Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le rayon d'action de la chaîne et du guide-chaîne.

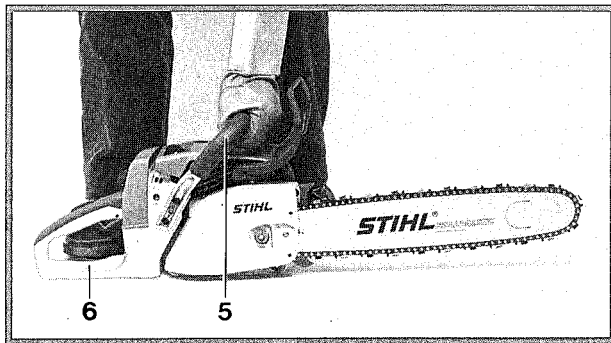
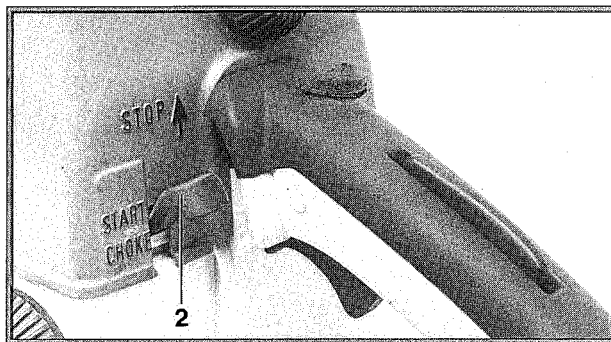
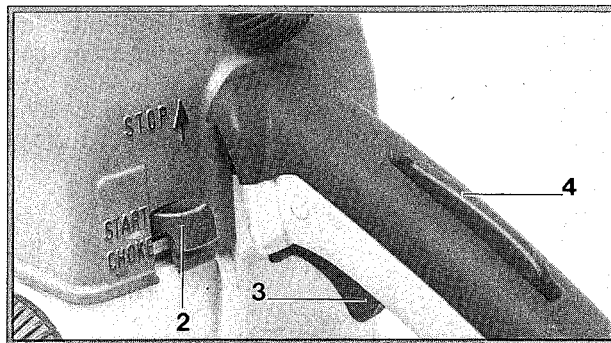
Démarrage

1. Bloquer d'abord le frein de chaîne; pour cela, rabattre le protège-main (1) en direction de la tête du guide-chaîne.
2. Sur un moteur froid, mettre le levier de commande universel (2) sur la position «CHOKE». Sur un moteur chaud, le levier de commande universel (2) est mis sur la position «START». Ceci est également valable si le moteur était déjà en marche mais est encore froid.

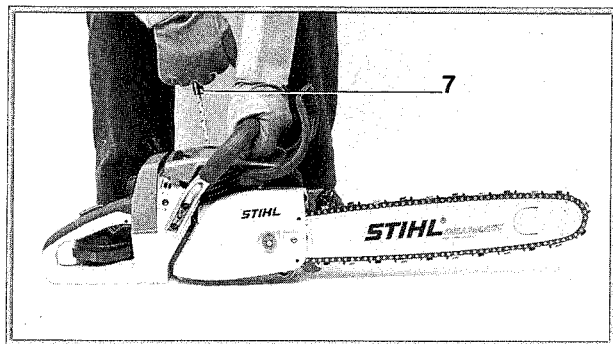
Sur les deux positions – «START» et «CHOKE» – la manette des gaz (3) est automatiquement poussée sur la position gaz de démarrage, pour cette raison, il faut enfoncer l'arrêt de la manette des gaz (4) avant d'actionner le levier de commande universel (2).

3. Pour le démarrage, maintenir la tronçonneuse fermement au sol en la tenant avec la main gauche par la poignée tubulaire (3) et engager le pied droit dans la poignée arrière (6).

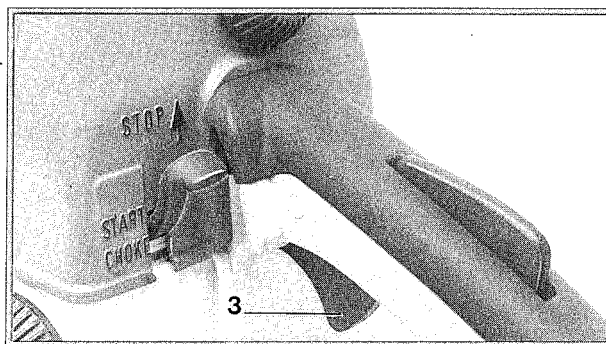
En haut: Levier sur la position «CHOKE» (démarrage à froid)
Au milieu: Levier sur la position «START» (démarrage à chaud)
En bas: Maniement correct de la tronçonneuse pour le lancement du moteur



Lancement du moteur

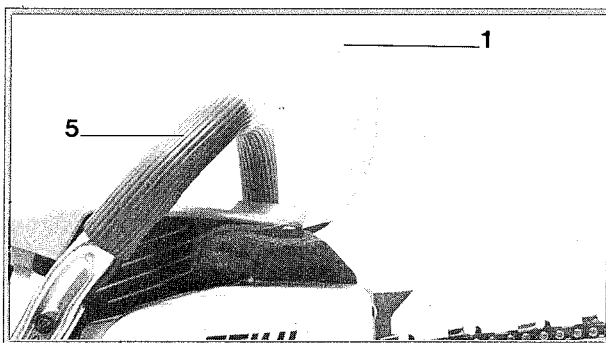


En haut: Levier de commande universel sur la position normale—
 Manette des gaz sur la position marche à vide
 Au milieu: Frein de chaîne débloqué
 En bas: Levier de commande universel sur la position «STOP»

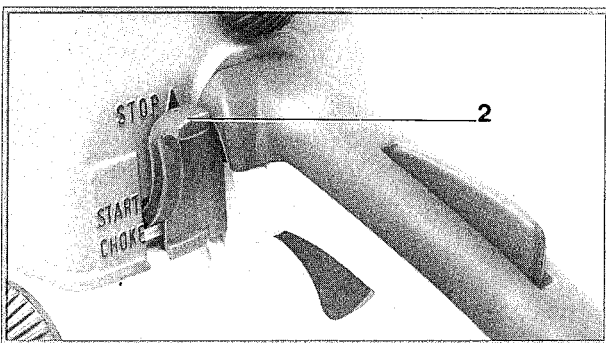


4. Avec la main droite, tirer doucement la poignée du lanceur (7) jusqu'à ce que vous sentiez l'arrêt et tirer ensuite rapidement d'un coup sec. Le câble ne doit toutefois être tiré en dehors que jusqu'à une longueur de 70 cm, sinon il y a risque de rupture.

Ne pas laisser revenir brusquement la poignée du lanceur (7) mais la ramener verticalement afin que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement. Actionner le lanceur jusqu'à ce que le moteur s'allume pour la première fois. Ensuite, lors d'un démarrage à froid, ouvrir immédiatement le volet de démarrage (mettre le levier de commande universel sur la position «START») et continuer à actionner le lanceur.

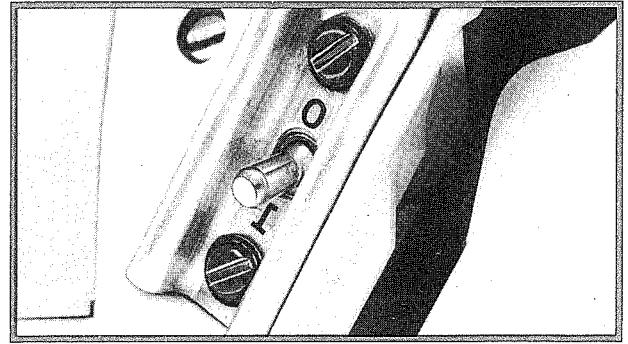


5. Si le moteur est en marche, décliqueter **immédiatement** la position gaz de démarrage en accélérant brièvement (pendant cette opération, le levier de commande universel saute sur la position normale), afin que le moteur puisse tourner à vide.
6. Débloquer le frein de chaîne avant de commencer le travail; pour cela, rabattre le protège-main (1) en direction de la poignée tubulaire (5).
7. Pour arrêter le moteur, mettre le levier de commande universel (2) sur la position «STOP».



Chauffage électrique des poignées

Chauffage en fonctionnement



Le système de chauffage des poignées permet de chauffer la poignée tubulaire et la poignée arrière lors de l'utilisation de la tronçonneuse à des températures extérieures extrêmement basses.

Le chauffage est mis en route par un commutateur monté sur la poignée tubulaire. Les symboles qui se trouvent au-dessus et en-dessous du commutateur désignent les positions de service possibles: «O» signifie chauffage arrêté – «I» chauffage en route. Pour la mise en route, le commutateur doit alors être mis sur la position «I».

Le chauffage a été conçu de façon à chauffer suffisamment la poignée tubulaire et la poignée arrière. Un surchauffage en fonctionnement continu est exclus. L'ensemble du dispositif de chauffage n'exige pas d'entretien.

Autres conseils pour le lancement du moteur

Le volet de démarrage est actionné par l'intermédiaire du levier de commande universel (voir au paragraphe «Commande à un seul levier»).

Lors du démarrage d'un moteur froid, le levier de commande universel ne doit se trouver sur la position «CHOKE» que jusqu'à ce que le moteur s'allume une fois brièvement. Mettez ensuite immédiatement le levier de commande universel sur la position «START», même si le moteur s'arrête encore une fois et que vous deviez continuer à actionner le lanceur. S'il restait sur la position «CHOKE», la chambre de combustion serait noyée et le moteur ne pourrait pas démarrer.

Si le moteur ne démarre toujours pas malgré plusieurs essais, après avoir mis le levier de commande universel sur la position «START» après la première explosion du moteur, le moteur est déjà noyé. Dans ce cas, démontez et séchez la bougie. La bougie étant démontée, tirez à plusieurs reprises sur le dispositif de lancement pour ventiler la chambre de combustion. Pour cela, mettre le levier de commande universel sur la position «STOP». En actionnant à nouveau le lanceur, même sur un moteur froid, mettre le levier sur la position «START».

A des températures très basses, mettez le levier de commande universel sur la position «START» et décliquez la position gaz de démarrage en accélérant brièvement, mais faites chauffer le moteur en le faisant tourner brièvement en donnant un peu de gaz.

Après avoir fait le plein, il peut arriver qu'un moteur neuf ou qu'un moteur dont on a laissé le réservoir se vider complètement avant de refaire le plein ne démarre pas au premier essai. Ceci est dû au fait que la pompe à carburant du carburateur ne débite suffisamment de carburant qu'après plusieurs rotations du vilebrequin.

Préchauffage de l'air d'aspiration

Pour prévenir le givrage du filtre à air et du carburateur à des températures basses, nous recommandons d'utiliser le jeu complet de pièces pour le «préchauffage de l'air d'aspiration» (en option).

Montage

Enlevez d'abord le couvercle du carter de carburateur standard. Ensuite, mettez en place le couvercle du carter de carburateur avec garniture en cuir textile embouti (1). Par l'ajour pratiqué sur le capot, le moteur aspire alors de l'air préchauffé par le cylindre. L'ouverture destinée normalement à l'aspiration entre le couvercle du carter de carburateur et le capot est recouverte par la garniture en cuir textile embouti.

Afin d'éviter que de la neige soit aspirée par le carter de ventilateur lorsque la tronçonneuse se trouve dans une position défavorable, les lumières d'aspiration de l'air de refroidissement qui se trouvent dans la partie inférieure du carter de ventilateur doivent être fermées par la plaque de recouvrement (2).

Pour cela, mettez la plaque de recouvrement en place sur la face extérieure du carter de ventilateur et fixez-la à l'aide des deux vis Parker 3,5x9 (3). Les alésages prévus pour cela dans le carter de ventilateur, sont recouverts par une pellicule de coulage par injection qui doit être transpercée à l'aide des vis Parker ou d'un outil approprié.

Attention

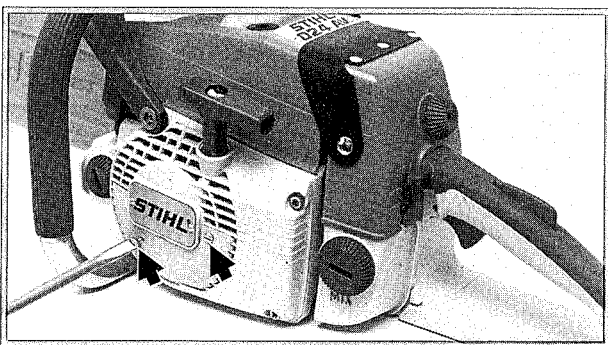
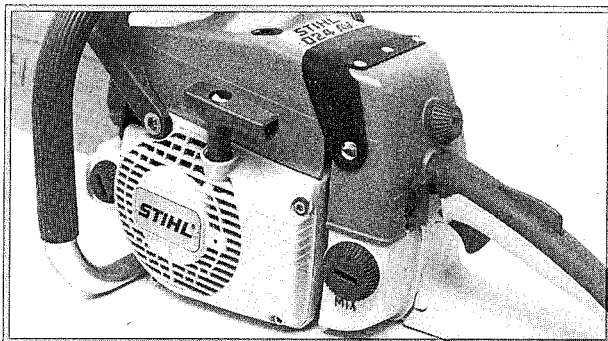
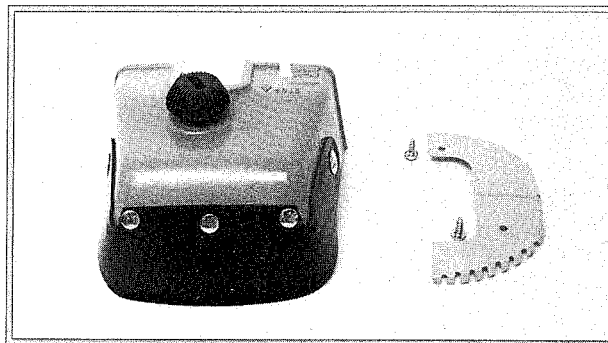
Pendant la saison chaude, le préchauffage de l'air d'aspiration **doit absolument** être mis hors service. Pour cela, enlevez le couvercle du carter de carburateur et la plaque de recouvrement. Ensuite, remettez en place le couvercle du carter de carburateur standard.

Si vous ne suivez pas ces instructions, des détériorations du bloc moteur pourraient se produire à la suite d'un surchauffement.

En haut: Jeu complet de pièces pour le préchauffage de l'air d'aspiration

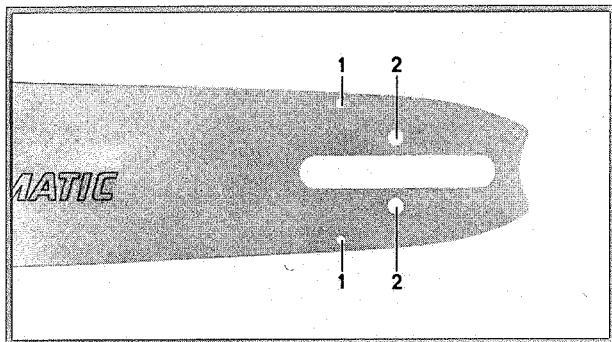
Au milieu: Couvercle du carter de carburateur mis en place

En bas: Montage de la plaque de recouvrement



Dispositif de sciage

- 1 Orifices d'admission de l'huile
- 2 Alésages de fixation



Le guide-chaîne, la chaîne et le pignon forment le dispositif de sciage de la tronçonneuse.

Guide-chaîne

La tête du guide et sa face inférieure sont particulièrement sollicitées et soumises à l'usure. Pour éviter une usure unilatérale du guide-chaîne, retournez celui-ci après chaque affûtage ou remplacement de la chaîne. Tout aussi important est le nettoyage régulier des orifices d'admission de l'huile et de la rainure du guide-chaîne.

En même temps, vérifiez si le guide-chaîne présente des traces d'usure. Pour éviter un frottement des maillons de guidage sur le fond de la rainure (dans ce cas le pied de la dent et le maillon intermédiaire ne se trouveraient plus sur la surface de glissement du guide-chaîne), il faut respecter une profondeur minimum de la rainure de 7 mm.

Cette valeur doit être mesurée à l'endroit qui est le plus sollicité; sur le guide-chaîne Duromatic il s'agit de la tête du guide et sur le guide Rollomatic de la partie avec laquelle on coupe le plus souvent.

Si la profondeur de la rainure est inférieure au minimum, il faut remplacer le guide-chaîne.

Sur les guide-chaîne Rollomatic, il faut en plus graisser régulièrement le palier du galet de renvoi à l'aide de la pompe à graisse correspondant au guide-chaîne. Lors d'une utilisation normale, ceci doit se faire au moins une fois par jour. Pour refaire le plein de la pompe à graisse, il ne faut utiliser qu'une graisse de haute qualité, par exemple la graisse fournie dans un tube 0781 120 1111.

Pour le graissage, posez la tronçonneuse de façon à ce que la tête du guide-chaîne repose fermement sur le fond. Après avoir nettoyé l'orifice de graissage supérieur, injectez de la graisse dans cet orifice. Pendant cette opération, tirez la chaîne lentement le long du guide-chaîne (le galet de renvoi tourne), afin que le palier soit uniformément rempli. Lorsque de la graisse sort par l'orifice de graissage du côté opposé ou bien au pourtour du galet de renvoi, répétez l'opération de la même façon sur l'autre côté.

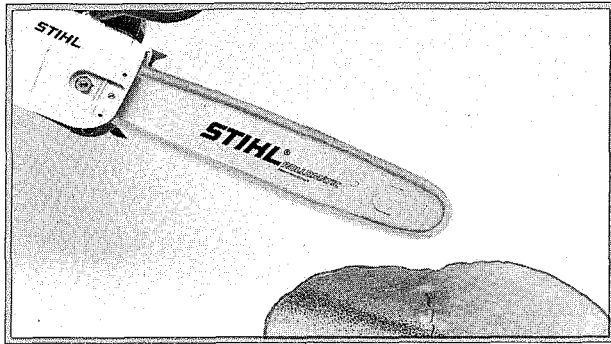
Si le dispositif de sciage est en contact avec l'humidité, par exemple en travaillant dans la neige, le palier du galet de renvoi doit être graissé plus souvent. Afin d'éviter la corrosion, il doit en plus être bien graissé des deux côtés après la fin du travail pour supprimer l'humidité du palier.

Graissage de la chaîne

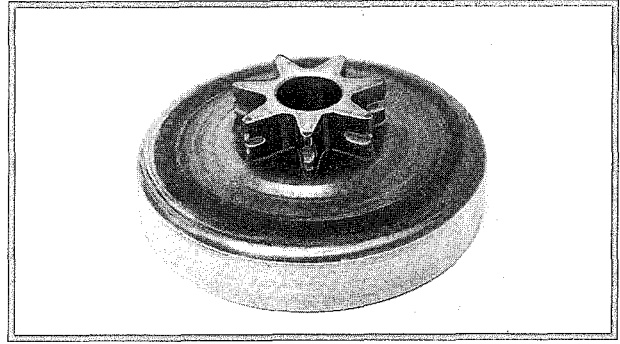
Ne faites jamais tourner la chaîne sans graissage. Avant de commencer le travail, vérifiez toujours le bon fonctionnement du graissage de la chaîne et contrôlez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile de graissage, faire le plein d'huile de graissage si nécessaire.

Lancez le moteur et tenez la tronçonneuse avec dispositif de sciage monté en direction d'un fond clair. Attention, la chaîne Oilomatic ne doit pas toucher le sol; pour cette raison gardez une distance de sécurité de 20 cm au moins. Faites tourner le moteur à demi-gaz. Le graissage de la chaîne est correct lorsqu'une trace d'huile de plus en plus prononcée apparaît maintenant sur le fond clair.

Contrôle du graissage de la chaîne



Pignon usé



Rodage de la chaîne

Toute chaîne neuve nécessite une brève période de rodage de 2 à 3 minutes. Un graissage suffisant de la chaîne est très important pendant le rodage! Après le rodage, vérifiez la tension de la chaîne et ajustez-la, si nécessaire.

Tension correcte de la chaîne

Après la fin du travail, la chaîne doit toujours être détendue. Une chaîne chaude normalement tendue serait soumise, lors d'une forte chute de température, à des tensions tellement élevées, causées par le rétrécissement à froid qu'il en résulterait une rupture de la chaîne et des détériorations au vilebrequin et aux roulements.

Avant de commencer le travail, il faut donc toujours ajuster la tension de la chaîne – le moteur étant arrêté. La tension de la chaîne est correcte si, lorsqu'elle est froide, la chaîne porte sur la face inférieure du guide-chaîne et si elle peut encore être tirée à la main le long du guide-chaîne. Il faut toutefois faire bien attention pendant cette opération car les tranchants d'attaque sont très coupants.

En utilisant la tronçonneuse à des températures extérieures extrêmement basses, la chaîne tendue normalement s'affaîssera beaucoup après avoir été chauffée à la température de travail. Dans ce cas, il faut ajuster la tension de la chaîne. Toutefois, après avoir arrêté la tronçonneuse, la chaîne doit **immédiatement** être détendue pour éviter une trop forte tension de rétrécissement provoquée par la température extérieure.

La tension d'une chaîne neuve doit être ajustée plus souvent au cours de son allongement que celle d'une chaîne qui a déjà été utilisée pendant un temps prolongé.

Pignon

Le pignon est particulièrement sollicité. Si les dents portent de fortes traces d'usure (env. 0,5 mm), le pignon doit absolument être remplacé. Un pignon usé réduit la durée de la chaîne. Après utilisation de deux chaînes, il faut également remplacer le pignon d'entraînement. Il est économique de faire tourner alternativement deux chaînes sur un pignon.

Filtre à air

Le filtre à air sert à retenir la poussière et la saleté aspirées avec l'air de combustion et à réduire, en conséquence, l'usure des éléments du bloc moteur.

Un filtre à air encrassé entraîne une diminution de la puissance du moteur, augmente la consommation de carburant et rend plus difficile le lancement du moteur.

Le filtre à air doit être nettoyé tous les jours – et plus souvent si vous travaillez dans un milieu très poussiéreux.

Le couvercle du carter de carburateur est enlevé en tournant le verrou à gauche. Avant le démontage, enlevez la grosse saleté du filtre à air et de ses abords. A l'aide d'un tournevis, dévissez maintenant les deux écrous à fente. Le filtre à air qui se compose de deux parties peut maintenant être retiré complètement des goujons. Ensuite, les deux parties du filtre peuvent être séparées à l'aide d'un tournevis.

Pour le nettoyage quotidien il suffit de nettoyer les deux parties du filtre et le préfiltre dans le couvercle du carter de carburateur à l'aide d'une brosse douce.

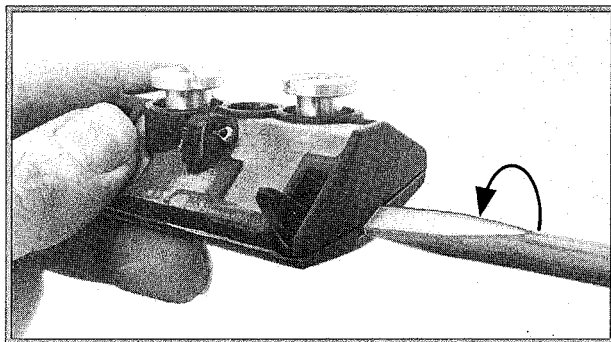
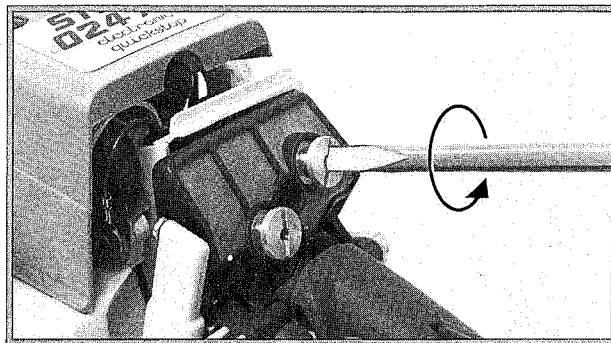
Une fois par semaine, il faut toutefois laver le filtre à air complet dans de l'essence propre et si possible, le purger à l'air comprimé.

Si le tissu métallique est endommagé, il faut remplacer la partie du filtre en question.

Le montage se fait dans l'ordre inverse du démontage. Il faut toutefois veiller à ce qu'un volet de démarrage intact soit toujours monté dans le filtre.

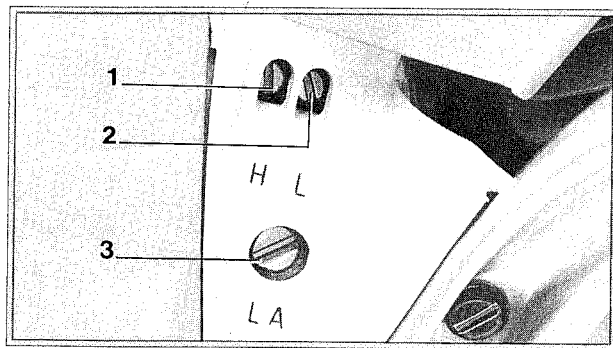
Il est utile d'emporter toujours un filtre de rechange et de nettoyer le filtre encrassé à la maison.

En haut: Desserrage de l'écrou à fente
Au milieu: Les deux parties du filtre sont séparées
En bas: Le préfiltre dans le couvercle du carter de carburateur



Carburateur

- 1 Vis de réglage principale
- 2 Vis de réglage de ralenti
- 3 Vis de réglage de vitesse de ralenti



Le carburateur a été réglé à l'usine, dans les conditions atmosphériques de cette région, en vue d'obtenir du moteur un rendement optimum avec la consommation la plus économique.

En cas d'emploi à haute altitude (montagne) ou au niveau de la mer, il est nécessaire de modifier un peu ce réglage. La modification du réglage s'effectue en agissant sur les deux vis de réglage du carburateur ainsi que sur la vis de réglage de vitesse de ralenti.

Pour le réglage de base – il vous servira de repère pour la mise au point – vissez d'abord les deux vis de réglage soigneusement jusqu'au point d'arrêt. Ensuite, effectuez les réglages suivants:

Vis de réglage principale H: ouverte de $1\frac{1}{4}$ tour

Vis de réglage de ralenti L: ouverte de $1\frac{1}{4}$ tour

Veillez à ne pas confondre les vis de réglage!

Vérifiez le réglage du carburateur le moteur étant chaud et le filtre à air nettoyé.

Directives pour le réglage du carburateur

Le moteur s'arrête en marche à vide:

Serrez la vis de réglage de vitesse de ralenti légèrement à droite – dans le sens des aiguilles d'une montre – le moteur étant en marche (la chaîne ne doit pas tourner).

La chaîne tourne lorsque le moteur est en marche à vide:

Serrez la vis de réglage de vitesse de ralenti légèrement à gauche – dans le sens inverse des aiguilles d'une montre –.

Si le moteur ne tourne pas régulièrement en marche à vide:

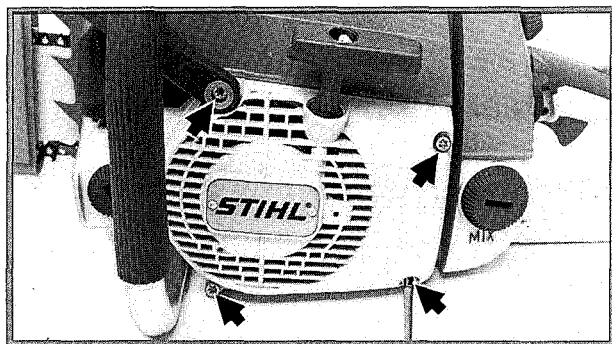
Ouvrez ou fermez légèrement la vis de réglage de ralenti. Rotation à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) mélange plus pauvre; rotation à gauche (en sens inverse des aiguilles d'une montre) mélange plus riche.

Attention! Le réglage de la vis de réglage principale influence la vitesse maxima du moteur à vide. Lorsque le réglage est trop pauvre (la vis de réglage a été tournée trop dans le sens des aiguilles d'une montre) la vitesse admissible au maximum de 12500 t/mn est dépassée. Il en résulte le risque de détériorations du bloc moteur, surtout par suite d'un manque de graissage.

Mis à part les petites mises au point du réglage, il est conseillé de ne pas effectuer vous-même les réglages et réparations du carburateur, mais de les faire effectuer par les agents de notre réseau de vente et de dépannage. Nos stations-service sont à votre disposition pour vous documenter sur notre matériel, vous en faire la démonstration, vous fournir la machine de votre choix et en assurer le service après-vente.

Dispositif de lancement

Desserrage des vis de fixation



Remplacement d'un câble de lancement rompu

Dévissez d'abord les trois vis qui fixent le carter de ventilateur. Ensuite, ôtez du carter moteur la face inférieure du carter de ventilateur jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé en le tirant vers le bas.

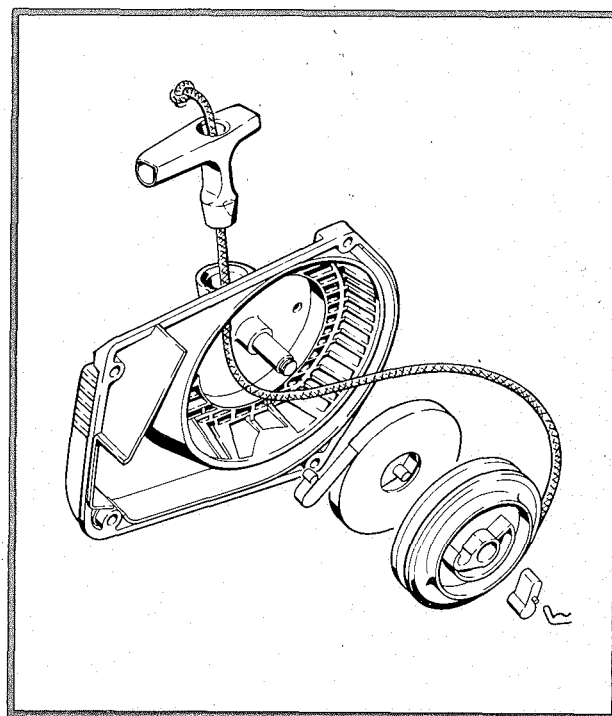
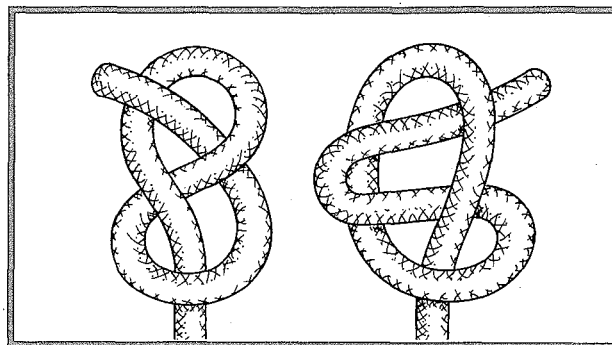
A l'aide d'un tournevis ou d'une pince appropriée, retirez soigneusement l'agrafe élastique de l'axe du lanceur. Vous pouvez maintenant enlever la poulie à câble ensemble avec le cliquet.

Enlevez de la poulie à câble ce qui reste de l'ancien câble, enfiler un nouveau câble le lancement de 3,5 mm de Ø et d'une longueur de 960 mm et fixez-le avec un noeud simple dans la poulie à câble. Introduisez, par le côté intérieur, l'autre extrémité du câble par la douille de câble dans le carter de ventilateur, passez-le d'en bas par la poignée du lanceur et fixez-le par un noeud spécial. Le câble n'est pas enroulé.

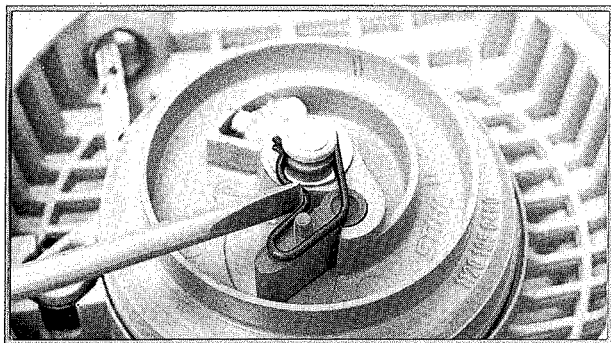
Arrosez le coussinet de la poulie à câble avec de l'huile non résineuse (huile de graissage pour basses températures 0781 417 1315), remontez la poulie à câble sur l'axe du lanceur et par un mouvement de va-et-vient encliquez l'oeillet du ressort de rappel dans l'évidement de la nervure annulaire.

En haut: Noeuds spéciaux possibles

En bas: Pièces détachées du dispositif de lancement



Mise en place de l'agrafe élastique



Introduisez maintenant le cliquet dans la poulie à câble et mettez l'agrafe élastique en place sur l'axe du lanceur à l'aide d'une pince appropriée. Pendant cette opération, il faut veiller à ce que le tourillon-guide du cliquet se trouve dans l'agrafe élastique et que celle-ci soit dirigée en sens des aiguilles d'une montre. Enfin effectuez la tension du ressort de rappel.

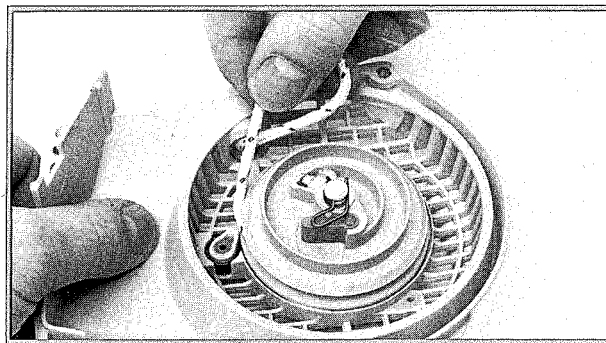
Remplacement d'un ressort de rappel cassé

Enlevez d'abord la poulie à câble. Maintenant vous pouvez enlever du carter de ventilateur le carter de ressort avec ressort de rappel.

Le ressort de rechange est fourni avec carter de ressort prêt à être monté et il doit être imprégné de quelques gouttes d'huile non résineuse avant le montage.

Montez dans le carter de ventilateur le ressort de rappel avec le carter de ressort (le fond vers le haut). Pendant cette opération, amenez l'oeillet de ressort extérieur au-dessus du nez coulé du carter de ventilateur. Si jamais le ressort de rappel saute du carter de ressort lors du montage, il faut le remonter de l'extérieur vers l'intérieur en sens inverse des aiguilles d'une montre. Remontez ensuite la poulie à câble.

Tension du ressort de rappel



Tension du ressort de rappel

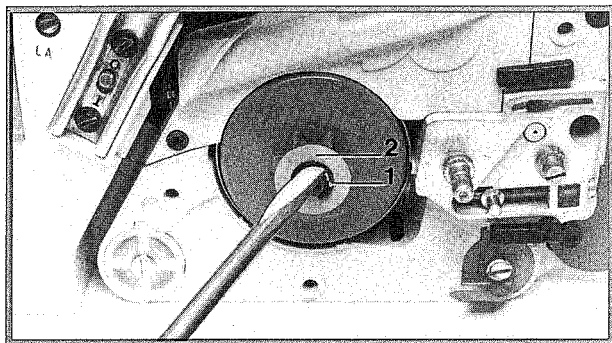
Enroulez le câble de lancement en tournant la poulie à câble en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du lanceur se trouve à une distance de 20 cm environ du carter de ventilateur. Avec le câble qui pend à l'extérieur, formez une boucle à la poulie à câble et avec cette boucle tournez la poulie à câble de 3 tours dans le sens des aiguilles d'une montre et maintenez la poulie à câble. Tirez le câble torsadé en dehors et mettez-le en ordre. Lâchez la poulie à câble et relâchez lentement le câble de lancement afin qu'il puisse s'enrouler complètement sur la poulie à câble par suite de la pré-tension du ressort.

La tension du ressort de rappel est correcte si la poignée du lanceur est attirée dans la douille de câble et ne pend pas latéralement, sinon, tendez le ressort d'un autre tour. Le câble étant complètement tiré en dehors, la poulie à câble doit encore faire au moins $\frac{1}{2}$ tour avant que l'allongement maximum du ressort soit atteint! Sinon, tirez le câble de lancement en dehors, maintenez la poulie à câble et enlevez une spire du câble.

Un ressort de rappel trop fortement tendu se rompra.
Enfin, remontez le carter de ventilateur.

Remplacement du pignon d'entraînement

Enlèvement du circlips



Pignon profilé

Débloquez le frein de chaîne avant de démonter le pignon; pour cela, rabattre le protège-main en direction de la poignée tubulaire.

Enlevez ensuite le couvercle de pignon, la chaîne Oilomatic et le guide-chaîne. A l'aide du tournevis de la clé multiple, enlevez le circlips (1) de la rainure annulaire du vilebrequin. Retirez du vilebrequin la rondelle d'arrêt (2), le pignon et la cage à aiguilles.

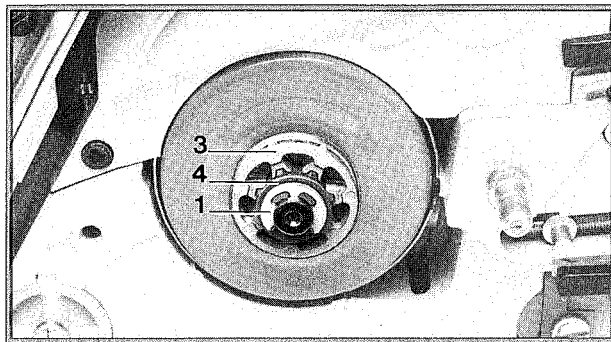
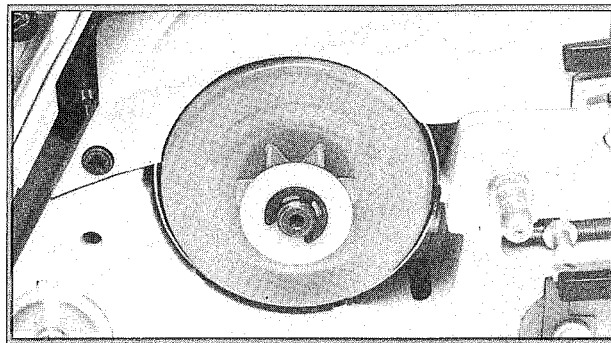
Nettoyez l'extrémité du vilebrequin, lavez la cage à aiguilles dans de l'essence propre et graissez-la avec de la graisse STIHL réf. 0781 120 1111.

Le montage se fait dans l'ordre inverse du démontage.

Pignon à anneau

Enlevez d'abord le couvercle de pignon, la chaîne Oilomatic et le guide-chaîne.

En haut: Pignon profilé
En bas: Pignon à anneau



A l'aide du tournevis de la clé multiple, enlevez ensuite le circlips du vilebrequin. La rondelle et le pignon à anneau peuvent maintenant être enlevés.

Le nouveau pignon à anneau doit être monté de façon à ce que le côté pourvu de creux soit dirigé vers l'extérieur.

Enfin, remettez la rondelle et le circlips sur le vilebrequin.

Instructions d'entretien

		avant le commen- cement du travail	après la fin du tra- vail ou chaque jour	après chaque rem- plissage du réservoir	chaque semaine	tous les mois	lors de pannes	lors de détériorations	au besoin	voir à la page:
Machine complète	Contrôle visuel (état, étanchéité)	x		x						
	nettoyer		x							
Manette des gaz, arrêt de la manette des gaz, levier de commande universel	Contrôle de fonctionnement	x		x						
Frein de chaîne	Contrôle de fonctionnement	x		x						17
	à nettoyer par un service STIHL								x	
Filtre dans le réservoir d'essence	nettoyer le filtre métallique					x				
	échanger le feutre									
Réservoir d'essence	nettoyer					x				
Réservoir d'huile de graissage	nettoyer					x				
Graissage de la chaîne	contrôler	x								24, 25
Chaîne	contrôler, vérifier également l'état de l'affûtage	x		x						
	contrôler la tension de la chaîne	x		x						25
	affûter								x	33
Guide-chaîne	contrôler (usure, détériorations)	x								24
	nettoyer et tourner				x		x			
	graisser le roulement du galet de renvoi		x							24
	ébavurer				x					
	échanger							x	x	
Pignon	contrôler				x					25
Filtre à air	nettoyer	x								26
	échanger							x		26
Fentes d'aspiration d'air de refroidissement	nettoyer		x							
Ailettes du cylindre	nettoyer					x				
Carburateur	contrôler la marche à vide – la chaîne ne doit pas tourner en marche à vide	x		x						27
	ajuster la marche à vide								x	27
Bougie	ajuster l'écartement des électrodes						x			
Vis et écrous accessibles (à l'exception des vis de réglage)	resserrer								x	
	contrôler				x					
Butoirs en caoutchouc	à échanger par un service STIHL							x		
	contrôler									
Grille pare-étincelles du silencieux	nettoyer ou échanger									
	contrôler	x								
Dispositif d'arrêt du chaîne	échanger							x		

Caractéristiques techniques

Différentes exécutions

1. 024 AVEQ*: avec poignée AV, volant magnétique commandé électroniquement et frein de chaîne «Quickstop»
2. 024 AVEQW: comme le modèle 024 AVEQ, mais en plus avec chauffage électrique des poignées

* également livrable avec silencieux pare-feu

Bloc moteur

Moteur deux temps, monocylindrique STIHL

Cylindrée: 42 cm³
Alésage du cylindre: 42 mm
Course de piston: 30 mm
Vitesse admissible au maximum avec guide et chaîne montés: 12500 t/mn

Dispositif d'allumage

Principe: Volant magnétique commandé électroniquement (sans contacts)

Point d'allumage: 2,1 mm avant point mort haut à n = 8000 t/mn

Bougie (antiparasitée): Bosch WSR 6 F ou Champion RCJ 6 Y
indice thermique 200
écartement des électrodes 0,5 mm

Filetage de la bougie: M 14 x 1,25; longueur 9,5 mm

Dispositif d'alimentation

Carburateur: Carburateur à membrane fonctionnant dans toutes les positions avec pompe à carburant incorporée

Filtre à air:

Filtre plat en deux parties avec tissu métallique

Capacité du réservoir d'essence:

0,47 l (470 cm³)

Mélange carburant:

Essence ordinaire et huile de marque pour moteur deux temps, taux du mélange 1:25

Dispositif de coupe

Guide-chaîne:

Duromatic avec stellite à la tête du guide,
Rollomatic avec étoile de renvoi

Longueurs de coupe:

Duromatic 40 et 45 cm

Rollomatic 32, 37 et 40 cm

Chaînes Oilomatic:

Rapid-Micro et Rapid-Super au pas de 8,25 mm (0.325") – chaque version également livrable en exécution de sécurité à 7 dents, pour chaînes au pas de 0.325"

Pignon:

Graissage de la chaîne:

Pompe à huile avec débit proportionnel à la vitesse avec piston élévateur

Capacité du réservoir d'huile:

0,32 l (320 cm³)

Poids

avec guide et chaîne de 32 cm:

024 AVEQ: 5,2 kg

024 AVEQW: 5,4 kg

Affûtage et entretien de chaînes de tronçonneuses

Description des chaînes

Les chaînes de tronçonneuses STIHL comportent trois maillons et sont toujours construites d'après le même principe. L'illustration ci-contre montre les pièces détachées d'une chaîne de tronçonneuse et leurs désignations. Toute chaîne construite par la Firma STIHL est une chaîne Oilomatic. Il existe trois types de base (Rapid, Picco et Topic) et dans chaque type, trois exécutions différentes, suivant la forme de la dent: dent à gouges = forme standard, dent semi-Chisel dite Micro et dent Chisel dite Super. Les chaînes Oilomatic-Rapid sont en outre livrables en exécution normale et en exécution sécurité.

La marque distinctive importante des chaînes est leur pas. Pour déterminer le pas, on mesure la distance entre le premier et le troisième rivet et on divise cette valeur par 2. Le résultat indique le pas en millimètres, ce pas étant, suivant l'usage international, indiqué également en pouce ($9,32 \text{ mm} = \frac{3}{8}''$).

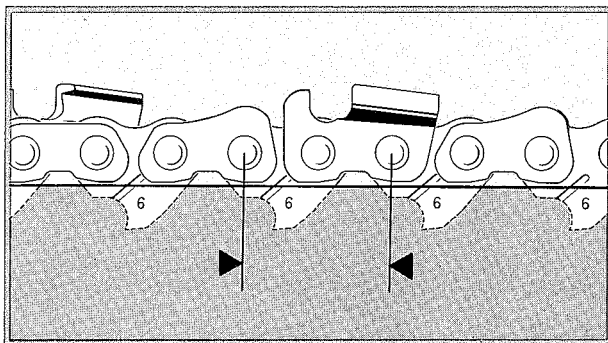
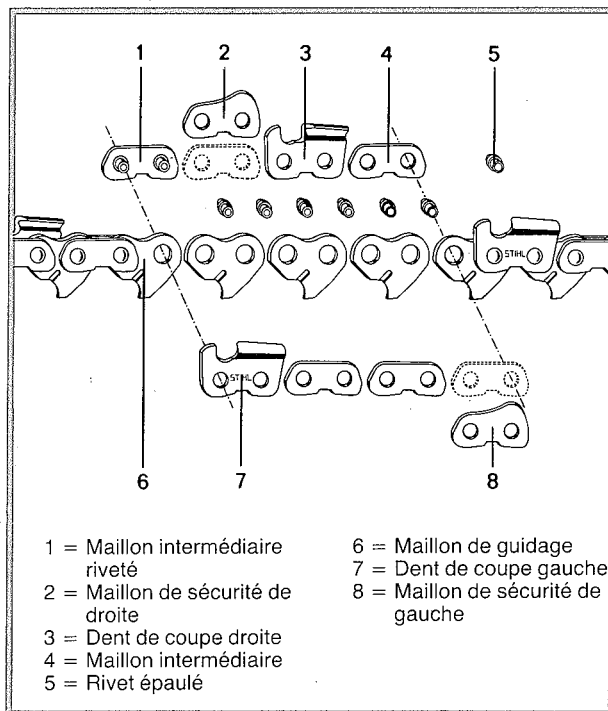
Comme tout outil de coupe, la chaîne de tronçonneuse est soumise à une usure naturelle. Une chaîne affûtée impeccablement mord bien dans le bois même en appuyant très peu. N'essayez donc pas de travailler avec une chaîne émoussée ou endommagée.

Pour obtenir un affûtage impeccable, il faut respecter, lors de l'affûtage des tranchants les normes indiquées ci-après:

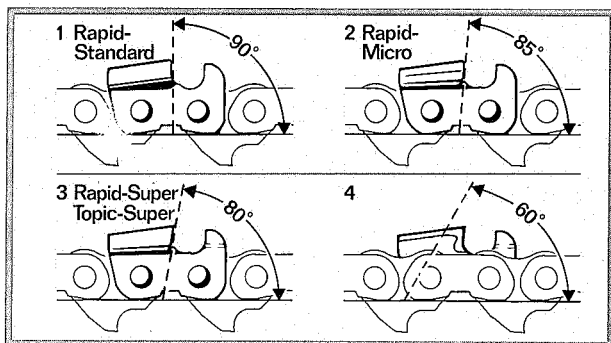
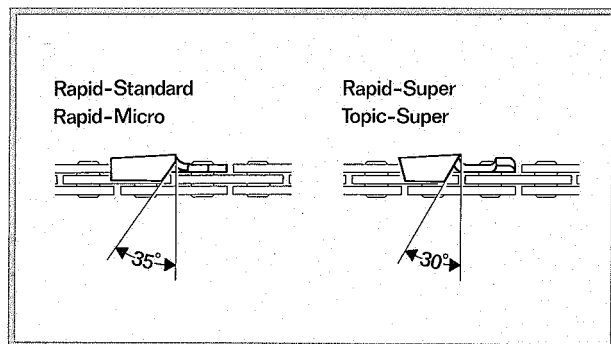
Angle d'affûtage

Sur les chaînes Rapid-Standard et Rapid-Micro, l'angle d'affûtage doit être de 35° ; les chaînes sortant de l'usine sont fournies avec cet angle d'affûtage. Si vous travaillez surtout dans du bois dur ou du bois gelé, il est recommandé d'observer un angle d'affûtage de 30° . Les chaînes Rapid-Super et Topic-Super ont, par contre, toujours un angle d'affûtage de 30° .

En haut: Construction d'une chaîne Oilomatic-Rapid
En bas: Détermination du pas



En haut: Angle d'affûtage
 Au milieu: 1 à 3 = Angle de front
 4 = Angle des tranchants du toit
 En bas: Tableau pour le diamètre des limes



Pas de la chaîne	Ø des limes	No. de référence des limes
.325" (8,25 mm)	4,8 mm	0811 411 8088
.325" (Topic)	4,0 mm	0814 242 3383
3/8" (9,32 mm)*	5,5 mm	0811 411 8108
3/8" (Topic)	4,5 mm	0814 242 3396
.404" (10,26 mm)*	5,5 mm	0811 411 8108
1/2" (12,7 mm)	6,3 mm	0811 411 8118

* Rapid-Standard et -Micro: si la dent de coupe est affûtée à moitié, il faut utiliser la lime de 4,8 mm de Ø.

Veillez à ce que l'angle d'affûtage soit absolument le même pour toutes les dents de coupe. Des angles différents sur une même chaîne provoquent des à-coups dans la marche de la chaîne, augmentent son usure et entraînent sa rupture. Lors de l'affûtage à la main, **ne limez le tranchant que de l'intérieur vers l'extérieur.**

Angle de front

L'angle que forme l'arête de coupe ou fil d'attaque de la dent avec la base de la dent s'appelle angle de front. Voici les angles de front prescrits: chaîne Rapid-Standard 90°, chaîne Rapid-Micro 85°, chaîne Rapid-Super et Topic-Super 80°. Ces angles se forment automatiquement si vous utilisez un porte-lime avec la lime prescrite et si vous suivez correctement les instructions d'utilisation de cet appareil.

Angle des tranchants du toit

L'angle des tranchants du toit de 60° est valable pour toutes les chaînes et il se forme également automatiquement en affûtant avec précision à l'aide d'un porte-lime ou autre dispositif d'affûtage STIHL.

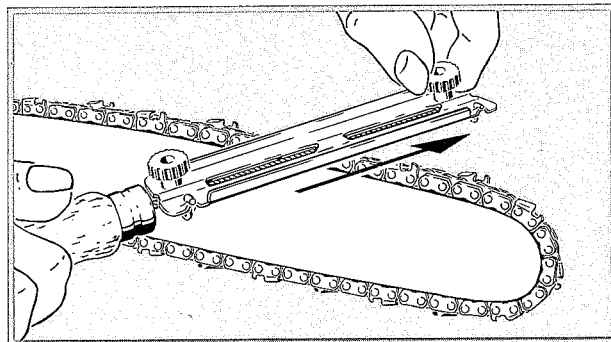
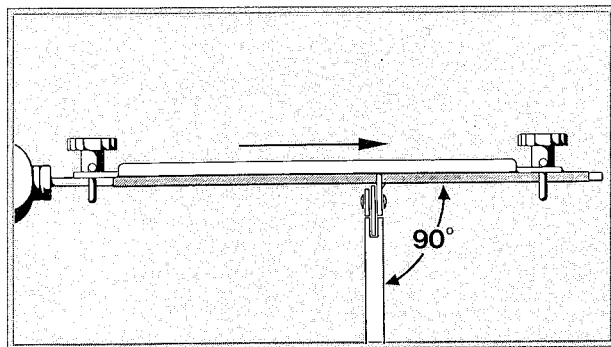
Affûtage du tranchant

Pour l'affûtage, n'utilisez que les limes spéciales pour chaînes correspondant au pas de la chaîne. Les limes standard employées dans les ateliers ne conviennent pas pour l'affûtage des chaînes en raison de leur forme et de leur dimension. Pour cet affûtage, utilisez un porte-lime ou un affûteur à lime.

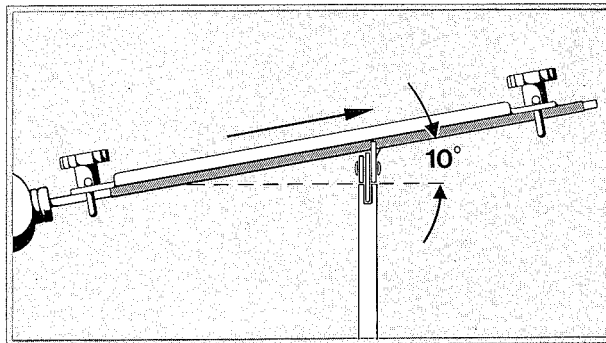
Toutes les dents de coupe doivent avoir la même longueur! Par suite de la forme du toit de la dent qui est encliné vers

En haut: Tenue de la lime sur les chaînes Rapid-Standard

En bas: Affûtage à l'aide d'un porte-lime



Tenue de la lime sur les chaînes Rapid-Micro, Rapid-Super et Topic-Super



Sur les chaînes Rapid-Standard la lime doit être conduite parallèlement au toit de la dent et suivant un angle de 90° par rapport aux faces latérales des maillons de la chaîne.

Sur les chaînes Rapid-Micro, Rapid-Super et Topic-Super les limes et porte-limes doivent par contre être conduits de façon à ce que la direction d'affûtage soit inclinée de 10° vers le toit de la dent. Il faut donc dans ce cas limer de 10° du bas vers le haut. Les chaînes Rapid-Super et Topic-Super ne doivent être affûtées à la main qu'en utilisant un porte-lime!

Limez rapidement et veillez à ce que **la lime ne morde la dent qu'en avançant**. En reculant, il faut détacher la lime de la dent. Veillez à ne pas limer les maillons intermédiaires et les maillons de guidage. La bavure d'affûtage du tranchant est enlevée à l'aide d'un morceau de bois dur. Pour éviter une usure unilatérale, il est recommandé de tourner légèrement la lime ronde à intervalles réguliers.

Important: Affûtez souvent, enlevez peu! Pour réaffûter une chaîne, deux à trois coups de lime suffisent généralement.

Le plus simple est d'affûter la chaîne à l'aide d'une affûteuse électrique STIHL.

l'arrière (angle d'incidence) les dents peuvent avoir des hauteurs différentes si elles n'ont pas la même longueur. Les dents de coupe ayant des hauteurs différentes provoquent des à-coups dans la marche de la chaîne et entraînent sa rupture.

La longueur uniforme des dents ayant une importance capitale, il faut la mesurer à l'aide d'un pied à coulisse. La dents de coupe la plus courte est affûtée en premier et sert alors de dent repère pour les autres dents; toutes les autres dents de coupe doivent être affûtées à la longueur de la dent repère. Limez d'abord toutes les dents de coupe du même côté et ensuite les autres.

Limiteur de profondeur

Le limiteur de profondeur détermine la pénétration du tranchant dans le bois, c'est à dire l'épaisseur des copeaux. La longévité d'une chaîne et son rendement dépendent donc également de l'écartement entre le limiteur de profondeur et le tranchant d'attaque. Cet écartement diffère suivant le pas de la chaîne, pour le contrôle il faut utiliser le calibre de chaînes correspondant.

En respectant les mesures indiquées on obtiendra les meilleurs rendements de coupe. En coupant du bois tendre en dehors de la période froide, les mesures indiquées peuvent être augmentées de 0,2 mm.

Etant donné que l'écartement des limiteurs de profondeur diminue lors de l'affûtage du tranchant, il faut, après l'affûtage, contrôler et ajuster si nécessaire la hauteur des limiteurs de profondeur. Si le limiteur de profondeur fait saillie hors du calibre de chaînes, il est limé de façon à affleurer le calibre. Cet affûtage s'effectue à l'aide d'une lime plate ou d'une lime triangulaire. Sur les chaînes Rapid, l'arrondi doit également être ajusté.

Entretien général des chaînes

L'entretien commence déjà lors de la première mise en place de la chaîne sur le guide-chaîne et le pignon. Il est surtout important d'avoir **une tension correcte de la chaîne et un bon graissage**. Voir également au paragraphe «Dispositif de sciage».

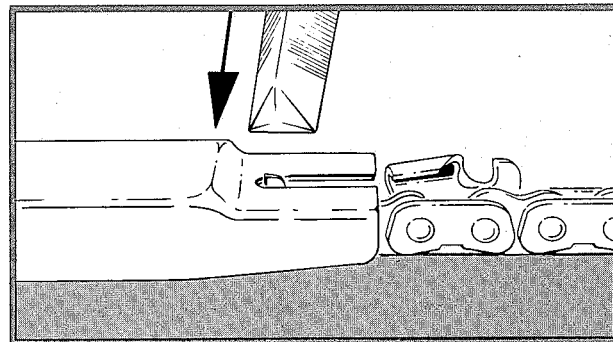
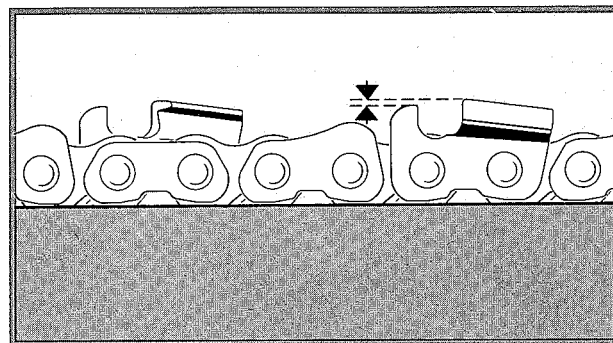
Après l'affûtage, la chaîne doit être nettoyée soigneusement dans de l'essence pour enlever la limaille ou les poussières d'affûtage qui sont collées à la chaîne. Ensuite, la chaîne est graissée de façon intensive dans un bain d'huile. Pour un arrêt prolongé, nettoyez la chaîne à la brosse et plongez-la dans un bain d'huile-pétrole.

En haut: Tableau des écartements des limiteurs de profondeur recommandés

Au milieu: Ecartement des limiteurs de profondeur

En bas: Ajustage du limiteur de profondeur (chaîne Rapid)

Pas de la chaîne	Ecartement	Calibre de chaînes
.325" (8,25 mm)	0,65 mm	1110 893 4000
3/8" (9,32 mm)	0,65 mm	1110 893 4000
.404" (10,26 mm)	0,8 mm	1106 893 4000
1/2" (12,7 mm)	0,8 mm	1106 893 4000
sur les tronçonneuses 090 G		
1/2" (12,7 mm)	1,2 mm	1106 893 4010



En haut: Tableau des No. de référence des porte-limes
En bas: Porte-lime STIHL

Lors de l'affûtage et du nettoyage de la chaîne, vérifiez toujours s'il n'y a pas de fissures sur les éléments de la chaîne et s'il n'y a pas de rivets endommagés. Les éléments de chaîne détériorés ou usés doivent être échangés. Les nouveaux éléments montés doivent être adaptés à la forme et à la dimension des éléments de chaîne existants et doivent alors être ajustés de façon correspondante.

Le plus simple est d'effectuer le dérivetage et le rivetage des chaînes à l'aide de l'appareil de rivetage STIHL.

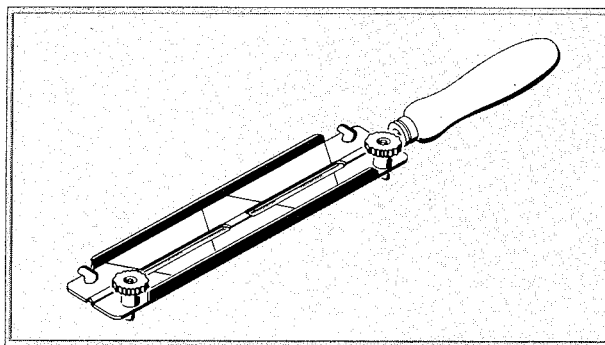
Outils pour l'entretien de la chaîne

La **grille d'affûtage** pourvue de repères pour l'angle d'affûtage, est fixée au guide-chaîne par un aimant.

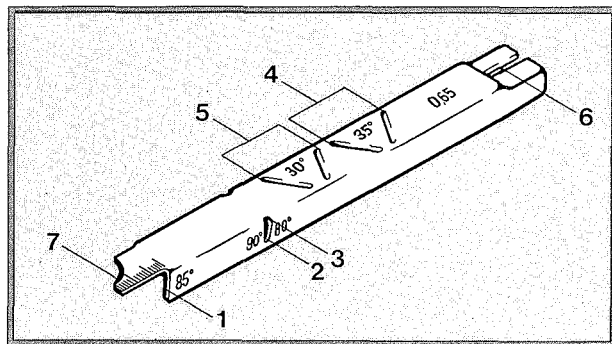
Les **porte-limes**, également avec repères pour l'angle d'affûtage, facilitent l'affûtage de la chaîne.

En utilisant l'affûteur à lime **STIHL-«Feilgenau»**, les affûteuses électriques **STIHL-HOS** et **USG** ou l'**appareil de rivetage STIHL**, veuillez observer les instructions de la notice d'emploi de chaque appareil.

Pas de la chaîne	Type de la chaîne	Porte-lime
.325" (8,25 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4325
.325" (8,25 mm)	Rapid-Super	5605 750 4340
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Standard	5605 750 4330
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4330
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Super	5605 750 4335
3/8" (9,32 mm)	Topic-Super	5605 750 4345
.404" (10,26 mm)	Rapid-Standard	5605 750 4330
.404" (10,26 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4330
.404" (10,26 mm)	Rapid-Super	5605 750 4335

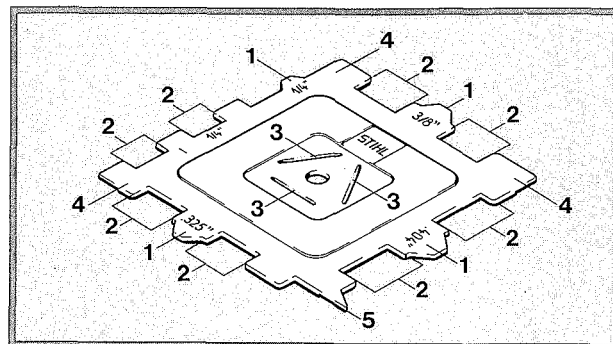


- 1 = pour chaînes Micro et Picco
- 2 = pour chaînes Standard
- 3 = pour chaînes Super
- 4 = pour l'angle d'affûtage Standard, Micro et Picco
- 5 = pour l'angle d'affûtage Super
- 6 = pour l'écartement des limiteurs de profondeur
- 7 = Nettoyeur de rainure et cadran pour mesurer sa profondeur



Le **calibre de chaînes** est un outil universel pour contrôler l'angle d'affûtage et l'angle de front ainsi que la hauteur des limiteurs de profondeur et la longueur des dents. En plus, vous pouvez nettoyer avec ce calibre la rainure et l'orifice d'admission d'huile du guide-chaîne et mesurer la profondeur de la rainure.

- 1 = Pas du pignon
- 2 = Pas de la chaîne
- 3 = Epaisseur du maillon de guidage
- 4 = Largeur de la rainure
- 5 = Nez pour le nettoyage de la rainure du guide-chaîne et de l'orifice d'admission d'huile



A l'aide du **calibre de contrôle 0000 893 4105** on peut déterminer le pas de la chaîne et du pignon. En outre, vous pouvez mesurer avec ce calibre l'épaisseur des maillons de guidage des différentes chaînes ainsi que nettoyer la rainure et l'orifice d'admission d'huile du guide-chaîne.

Liste des pièces de rechange

La liste des pièces de rechange que vous trouverez dans les pages suivantes vous sera utile lorsque, un jour, vous devrez commander des pièces de rechange. Vous verrez les illustrations sur les pages de gauche. Sur les pages de droite vous trouverez les explications correspondantes.

- A) Carter
- B) Cylindre, Silencieux
- C) Pompe à huile, Frein de chaîne
- D) Dispositif d'allumage, Dispositif de lancement
- E) Carter du réservoir
- F) Filtre à air
- G) Pièces détachées du carburateur
- H) Couvercle de pignon, Poignée tubulaire
- J) Eléments de chauffage
- K) Outils, Accessoires spéciaux

La page avec texte comporte quatre colonnes qui se décomposent comme suit:

Dans la première colonne à gauche figure le numéro sous lequel vous trouvez la pièce correspondante sur l'illustration. La colonne suivante contient le numéro de référence des pièces de rechange et la troisième colonne indique la quantité incorporée dans chaque tronçonneuse. Dans la quatrième colonne vous trouvez la désignation des pièces.

Donc, si vous voulez commander des pièces, indiquez le numéro de référence, la quantité et la désignation de la pièce désirée.

N'oubliez pas d'indiquer également le modèle et le numéro de fabrication de votre tronçonneuse ainsi que votre adresse exacte.

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez inscrire ci-dessous le type de la machine, son numéro ainsi que les références de la chaîne et du guide-chaîne. Cela vous permettra de renouveler facilement votre chaîne et votre guide qui sont des pièces d'usure comme vous le savez.

Les numéros de la chaîne et du guide-chaîne standards sont déjà indiqués ci-dessous. Si toutefois vous avez choisi une autre exécution, vous trouvez le numéro de la chaîne sur la boîte à chaîne et celui du guide-chaîne sur l'emballage du guide.

Pour l'achat de ces pièces, il suffit alors d'indiquer le type de machine et le numéro de référence respectif.

Le numéro de machine se trouve sur le carter moteur.

Type de la machine	
No. de machine	
No. de réf. de la chaîne	
No. de réf. du guide-chaîne	
Chaîne standard de 32 cm	3867 000 0056
Guide-chaîne standard de 32 cm	3003 000 5306

Après la réparation d'une machine ou d'un dispositif, nous ne pouvons accorder la garantie que si la réparation a été effectuée par un service STIHL autorisé en utilisant des pièces de rechange d'origine STIHL.

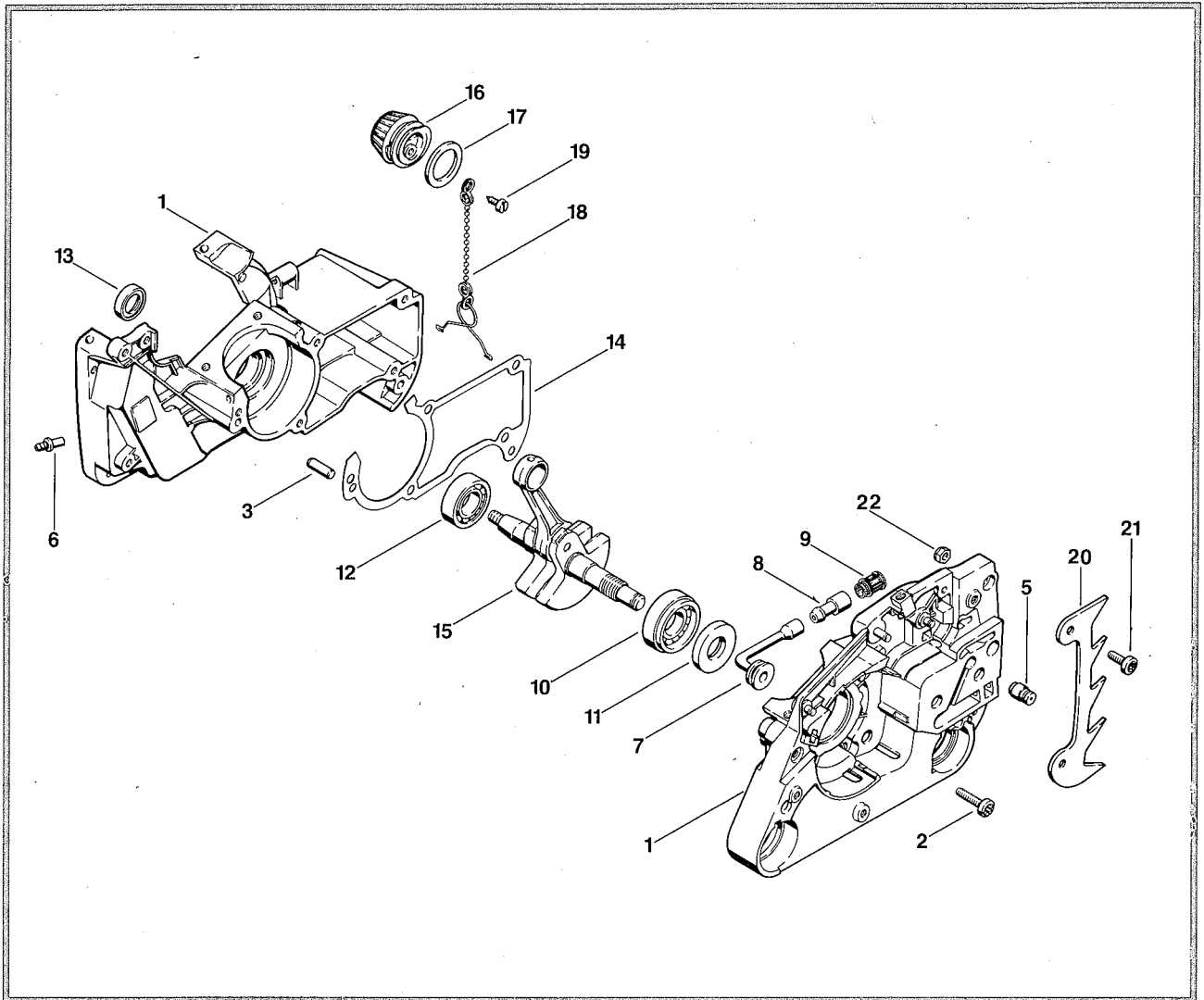


Illustration A

Carter

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1121 020 2105	1	Carter y compris fig. No. 2 à 6
2	9022 341 1020	5	Vis cylindrique IS M 5x20
3	9371 470 2610	2	Goupille 5 m 6x18
5	1118 640 9100	1	Soupape
6	0000 988 5211	1	Manchon
7	1121 647 9401	1	Tuyau
8	1117 647 5800	1	Manchon
9	1117 647 6800	1	Tamis
10	9523 003 4260	1	Roulement à billes rainuré AS 15x35x13
11	9640 003 1600	1	Bague d'étanchéité BS 15x29,6x4
12	9503 003 0320	1	Roulement à billes rainuré
13	9640 003 1190	1	Bague d'étanchéité BS 12x20x5
14	1121 029 0500	1	Joint
15	1121 030 0400	1	Vilebrequin
	1117 640 3600	1	Bouchon du réservoir d'huile se composant des fig. No. 16 à 19
16	1117 646 0600	1	Bouchon du réservoir
17	0000 992 6305	1	Anneau de joint
18	1117 350 0900	1	Pièce de sûreté
19	9099 021 2360	1	Vis Parker à tête cylindrique B 3,5x9,5
20	1110 664 0501	1	Griffe
21	9022 341 0960	2	Vis cylindrique IS M 5x12
22	9214 320 0700	1	Ecrou de sécurité M 5

Illustration B

Cylindre,
Silencieux

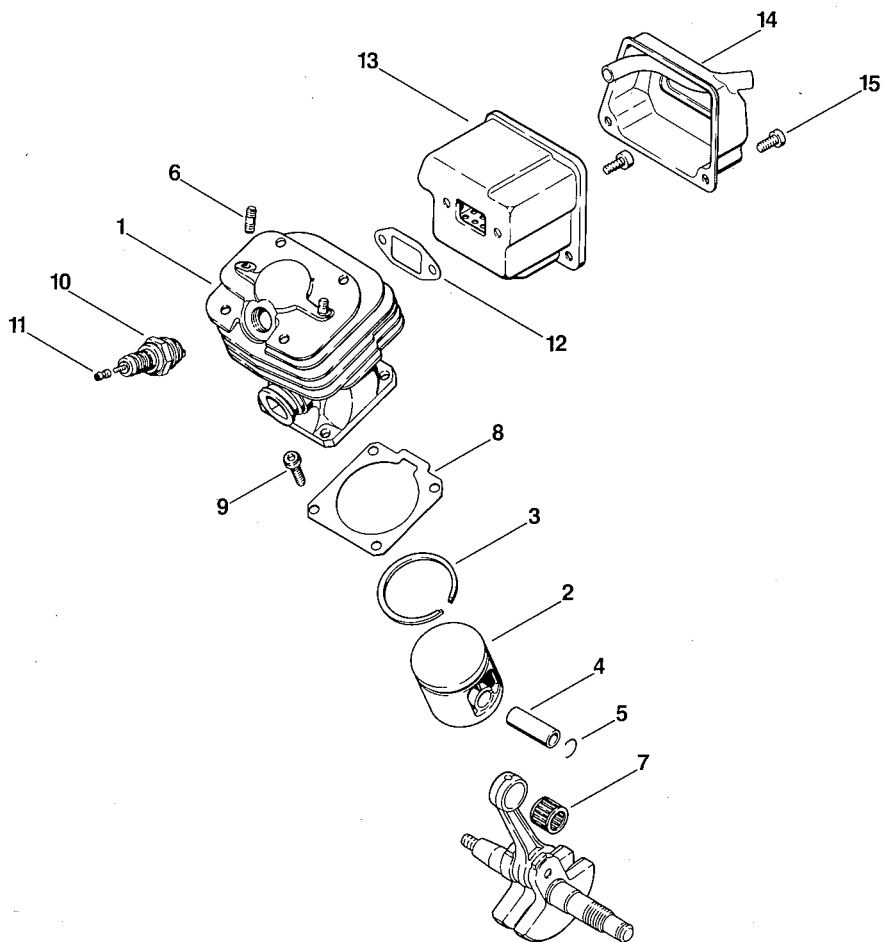


Illustration B

Cylindre,
Silencieux

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1121 020 1200	1	Cylindre avec piston y compris fig. No. 2 à 5
2	1121 030 2000	1	Piston y compris fig. No. 3 à 5
3	1121 034 3000	1	Segment du piston
4	1118 034 1500	1	Axe du piston
5	9463 650 1000	2	Circlips A 10
6	0000 953 0800	2	Goujon
7	9512 003 2250	1	Cage à aiguilles 10x13x12,5
8	1118 029 2305	1	Joint de cylindre
9	9022 341 1020	4	Vis cylindrique IS M 5x20
10	1110 400 7005	1	Bougie Bosch WSR 6 F y compris fig. No. 11
10	1113 400 7000	1	Champion RCJ 6 Y
11	1106 405 8500	1	Ecrou de bougie
12	1113 149 0600	1	Joint d'échappement
	1121 140 0660	1	Silencieux se composant des fig. No. 13 et 14
13	1121 145 0700	1	Monture d'admission
14	1121 145 0800	1	Monture d'échappement
15	9022 341 0960	4	Vis cylindrique IS M 5x12

Illustration C

Pompe à huile,
Frein de chaîne

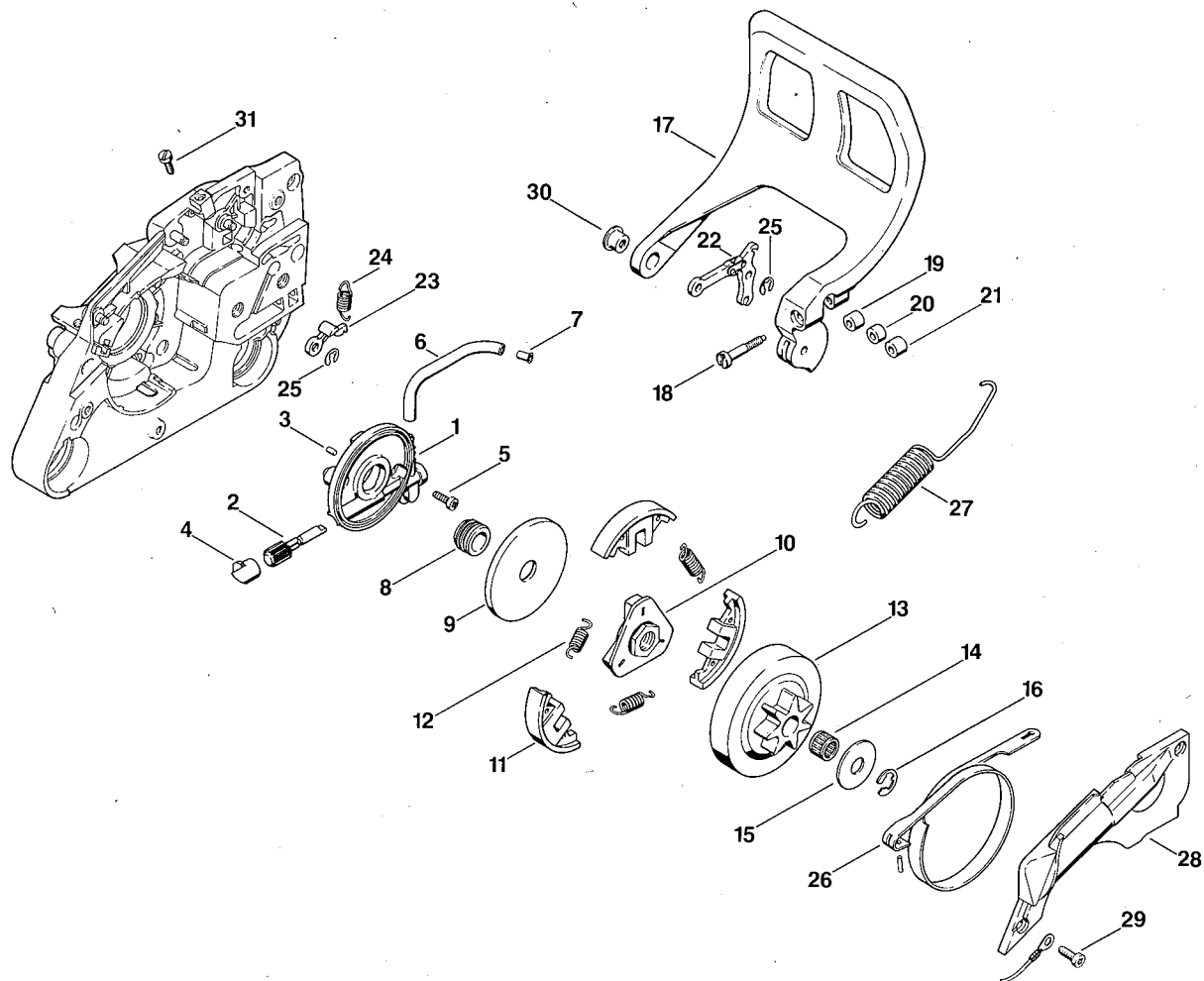


Illustration C

Pompe à huile,
Frein de chaîne

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1121 640 3200	1	Pompe à huile se composant des fig. No. 1 à 4	16	9460 654 0801	1	Circlips 8x1,3
1	1121 640 3000	1	Carter de pompe	17	1121 790 9100	1	Protège-main y compris fig. No. 18 à 21
2	1121 647 0600	1	Piston de pompe à huile	18	1121 791 6100	1	Vis de réglage
3	9517 003 5000	1	Galet cylindrique 3x5	19	1121 791 5200	1	Douille (6,5 mm)
4	1121 647 7000	1	Bouchon	20	1121 791 5201	1	Douille (5,7 mm)
5	9022 313 0660	2	Vis cylindrique IS M 4x12	21	1121 791 5202	1	Douille (7,3 mm)
6	1121 647 9400	1	Tuyau (75 mm)	22	1121 160 5000	1	Levier
7	9443 825 4700	1	Rivet tubulaire	23	1121 162 5010	1	Levier
8	1121 036 1600	1	Vis sans fin	24	0000 997 0628	1	Ressort
9	1121 162 1000	1	Rondelle	25	9460 624 0400	2	Circlips
	1121 160 2000	1	Embrayage se composant des fig. No. 10 à 12	26	1121 160 5400	1	Collier de frein
10	1121 160 2300	1	Entraîneur	27	1121 162 7900	1	Ressort de tension
11	1121 162 0800	3	Masselotte	28	1121 021 1100	1	Couvercle
12	0000 997 5625	3	Ressort de tension	29	9022 313 0660	2	Vis cylindrique IS M 4x12
13	1121 640 2000	1	Pignon à 7 dents	30	1121 791 7200	1	Douille
13	1121 640 2001	1	Pignon à 8 dents**	31	9041 319 0660	1	Vis cylindrique M 4x12
14	9512 933 2260	1	Cage à aiguilles 10x13x10				
15	0000 958 0506	1	Rondelle				

** Accessoire spécial

Illustration D

Dispositif d'allumage,
Dispositif de lancement

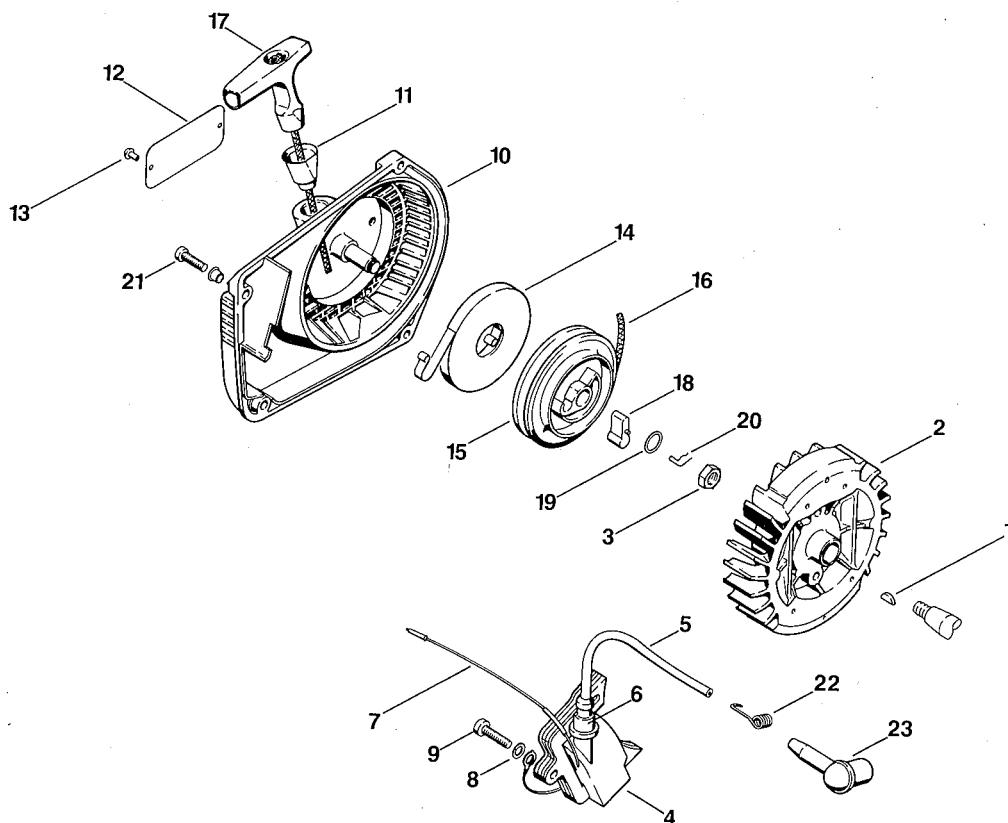


Illustration D

Dispositif d'allumage,
Dispositif de lancement

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	9482 435 0030	1	Clavette demi-lune 2x3,7
2	1121 400 1200	1	Rotor
3	9210 261 1140	1	Ecrou à six pans M 8x1
4	1121 400 1300	1	Bobine d'allumage ETI y compris fig. No. 5 et 6
5		1	Câble d'allumage (voir accessoires spéciaux)
6	0000 989 1010	1	Gaine protectrice
7	1121 440 1100	1	Câble de court-circuit
8	9291 021 0120	2	Rondelle A 5,3
9	9022 341 1020	2	Vis cylindrique IS M 5x20
10	1121 080 1800	1	Carter de ventilateur y compris fig. No. 11 à 13
11	1110 084 9102	1	Douille
12	0000 967 2020	1	Emblème STIHL
13	0000 974 1000	2	Rivet entaillé 7x6
14	1118 190 0600	1	Ressort de rappel
15	1120 195 0400	1	Poulie à câble
16	1113 195 8200	1	Câble de lancement 3,5x960
17	1121 195 3400	1	Poignée
18	1118 195 7200	1	Cliquet
19	0000 958 0806	1	Rondelle
20	1118 195 3500	1	Ressort
21	9022 313 0680	3	Vis cylindrique IS M 4x16
22	0000 998 0603	1	Ressort coudé
23	1106 405 1000	1	Contact du câble d'allumage

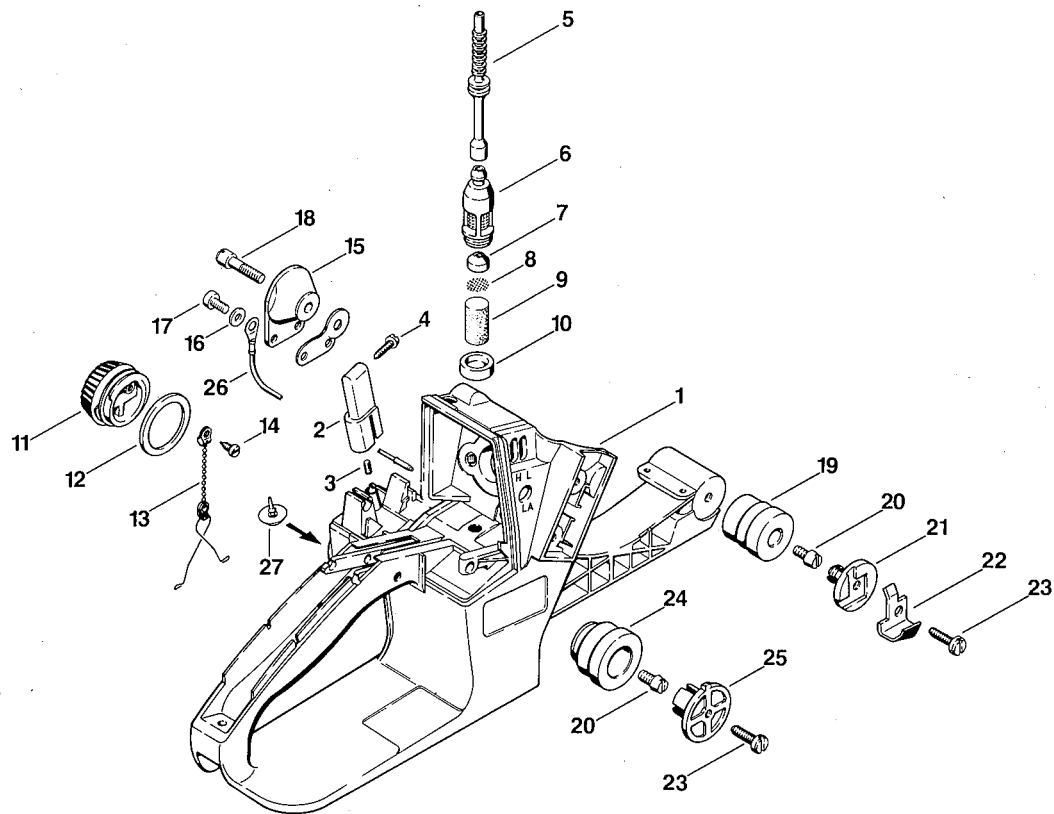


Illustration E

Carter du réservoir

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1121 350 0800	1	Carter du réservoir	15	1121 790 9900	1	Butoir annulaire
2	1121 350 5800	1	Aération du réservoir d'essence y compris fig. No. 3 et 4	16	9291 021 0120	2	Rondelle
3	0000 951 5800	1	Goupille filetée	17	9022 341 0960	2	Vis cylindrique IS M 5x12
4	9099 021 2770	1	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13	18	1118 791 6105	1	Vis cylindrique
5	1121 358 7705	1	Tuyau	19	1119 790 9900	1	Butoir annulaire
	1115 350 3500	1	Crépine aspirante se composant des fig. No. 6 à 10	20	1118 792 3300	2	Vis
6	1111 350 3500	1	Crépine aspirante	21	1119 791 7305	1	Bouchon
7	1111 358 9900	1	Garniture	22	1119 656 7705	1	Tôle d'arrêt de chaîne
8	1111 358 9300	1	Tamis	23	9100 021 4290	2	Vis Parker à tête cylindrique B Z 5,5x19
9	1110 358 1800	1	Filtre	24	1118 790 9920	1	Butoir annulaire
10	1111 358 2500	1	Cache	25	1118 791 7305	1	Bouchon
11	1117 350 0500	1	Bouchon du réservoir d'essence y compris fig. No. 11 à 14	26	1121 440 2200	1	Câble de mise à la masse (1, 3)
12	0000 992 6302	1	Anneau de joint	27	1110 353 1600	1	Soupape**
13	1117 350 0900	1	Pièce de sûreté				
14	9099 821 2360	1	Vis Parker à tête cylindrique M 3,5x9,5				

(1) 024 AVEQ
(2) 024 AVEQW
(3) 024 AVEQZ
** Accessoire spécial

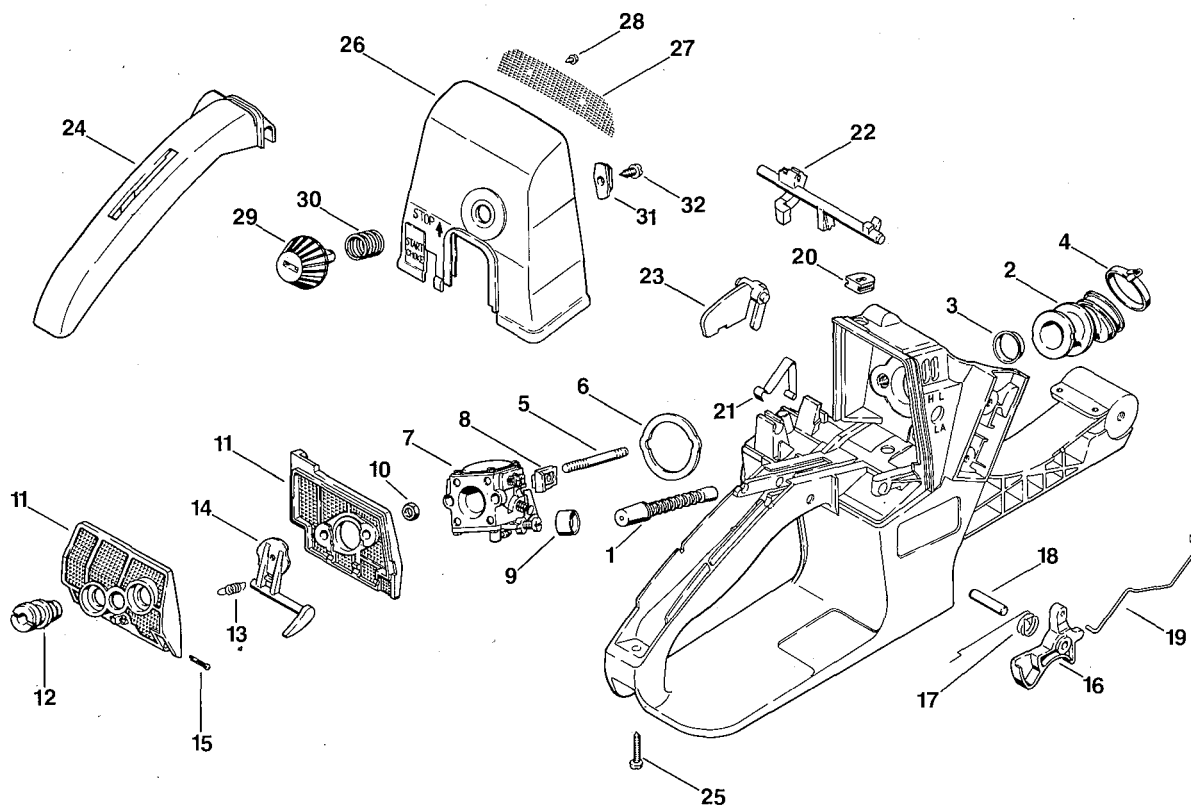


Illustration F

Filtre à air

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1113 141 8600	1	Tuyau d'impulsions	18	9371 470 2640	1	Goupille 5 m 6x24
2	1121 141 2200	1	Coude	19	1121 182 1500	1	Tringlerie des gaz
3	1113 141 1805	1	Douille	20	0000 989 0507	1	Douille en caoutchouc
4	0000 903 1505	1	Collier de serrage	21	1121 442 1600	1	Ressort de connexion
5	0000 953 0806	2	Goujon M 5x43	22	1121 182 0900	1	Arbre de commande
6	1121 121 8600	1	Rondelle	23	1117 182 0800	1	Levier
7	1121 120 0600	1	Carburateur HU 54 A	24	1121 791 0600	1	Monture de poignée
8	1118 123 7500	1	Douille	25	9099 021 2810	1	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x19
9	1121 122 7000	1	Douille	26	1121 140 1900	1	Couvercle du carter de carburateur
10	9210 260 0700	2	Ecrou à six pans M 5				y compris fig. No. 27 et 28
11	1121 120 1610	1	Filtre à air	27	1121 124 0810	1	Préfiltre
			y compris fig. No. 12 à 15	28	9099 021 0160	2	Vis Parker à tête cylindrique B 2,2x6,5
11	1121 120 1615	1	Filtre à air (tissu spécial) **	29	1121 141 2300	1	Fermeture
			y compris fig. No. 12 à 15	30	0000 997 1335	1	Ressort hélicoïdal
12	1117 140 9500	2	Ecrou à fente	31	1121 141 2100	1	Poussoir
13	0000 997 5505	1	Ressort de tension	32	9099 021 2770	1	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13
14	1121 121 2900	1	Volet de démarrage				
15	9395 825 1090	1	Goupille fendue 2x10				
16	1118 182 1000	1	Manette des gaz				
17	1117 182 4500	1	Ressort coudé				

** Accessoire spécial

Illustration G

Pièces détachées du
carburateur

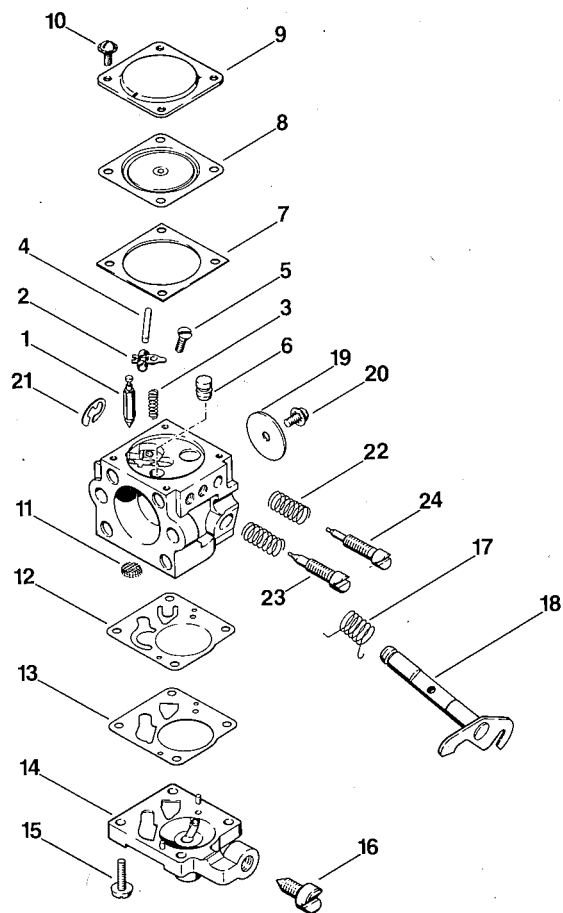


Illustration G

Pièces détachées du carburateur

No. de fig.	No. de référence	Quan- tité	Désignation
	1121 120 0600	1	Carburateur HU 54 A y compris fig. No. 1 à 24
1	1110 121 5100	1	Pointeau d'admission
2	1113 121 5000	1	Levier de réglage d'admission
3	1113 122 3000	1	Ressort
4	1113 121 9200	1	Axe
5	1110 122 7800	1	Vis à tête lentiforme
6	1113 121 5400	1	Gicleur de soupape
7	1113 129 0900	1	Joint
8	1113 121 4700	1	Membrane de réglage
9	1113 121 0800	1	Couvercle
10	1106 122 7400	4	Vis à tête demi-ronde
11	1110 121 7810	1	Tamis
12	1113 121 4800	1	Membrane de pompe
13	1113 129 0910	1	Joint
14	1121 121 0800	1	Couvercle
15	1121 122 7100	1	Vis à tête lentiforme
16	1121 122 6200	1	Vis de réglage de vitesse de ralenti
17	1121 122 3200	1	Ressort coudé
18	1121 120 7100	1	Arbre du papillon avec levier
19	1113 121 3300	1	Soupape à papillon
20	1110 122 7400	1	Vis à tête demi-ronde
21	1110 122 9005	1	Circlips
22	1106 122 3000	1	Ressort
23	1113 122 6800	1	Vis de réglage de ralenti
24	1113 122 6700	1	Vis de réglage principale

Illustration H

Couvercle de pignon,
Poignée tubulaire

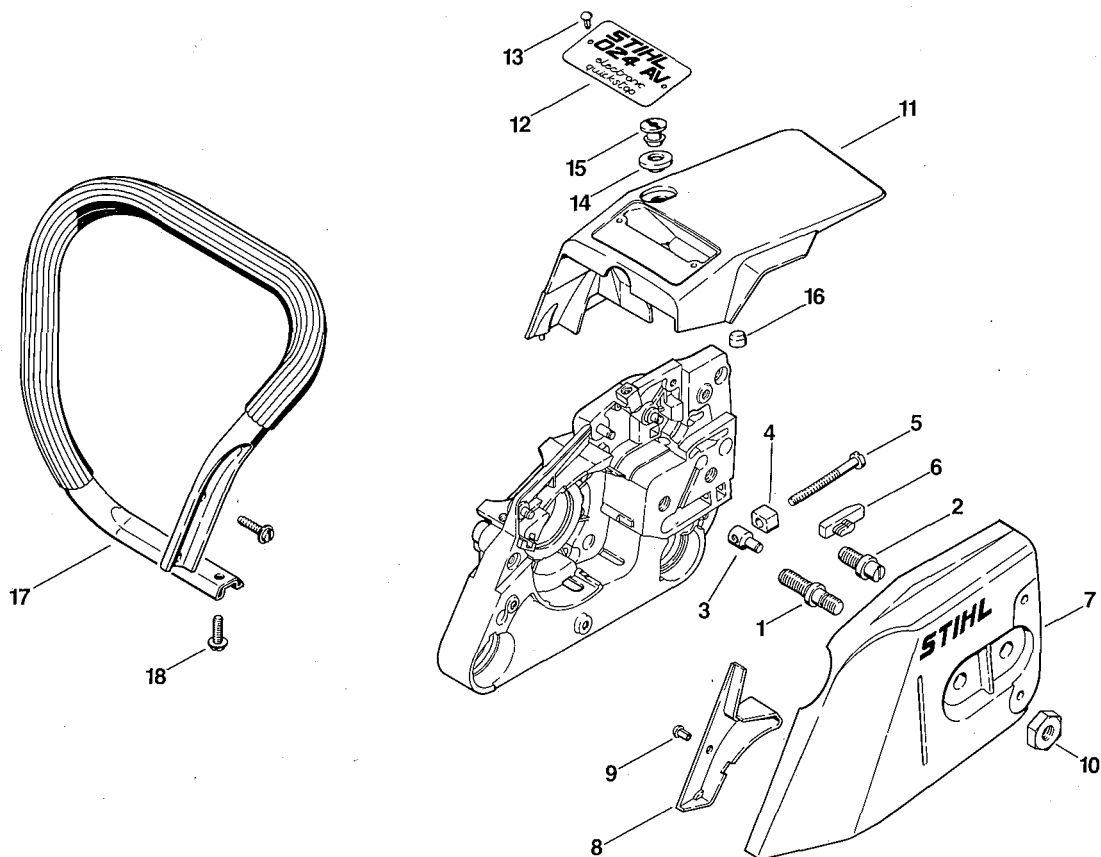
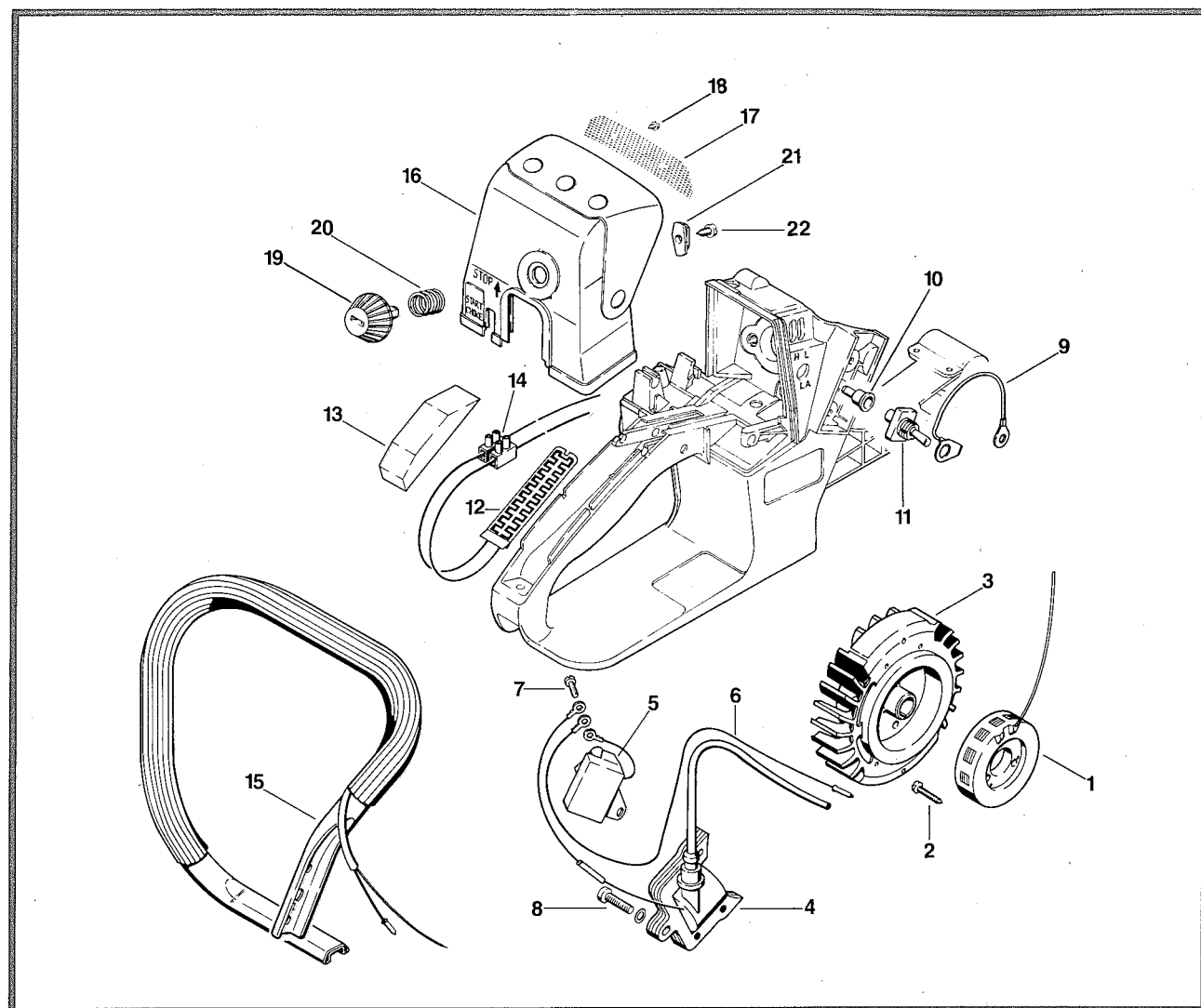


Illustration H

Couvercle de pignon, Poignée tubulaire

No. de fig.	No. de référence	Quan- tité	Désignation
1	0000 953 6605	1	Vis d'assemblage à embase
2	1121 664 2400	1	Vis d'assemblage à embase
3	1120 664 1500	1	Ecrou de tension
4	1121 664 2800	1	Pièce de guidage
5	9043 319 1110	1	Vis cylindrique M 5x50x35
6	1121 648 6600	4	Bande de glissement
7	1119 648 0400	1	Couvercle de pignon
8	1118 656 1500	1	Protège-main
9	9441 065 1910	1	Rivet entaillé 3x8
10	0000 955 0801	1	Ecrou à six pans
11	1121 084 0900	1	Capot
Plaque maticule			
12	1121 967 1501	1	024 AVEQ
13	0000 974 1000	2	Rivet à tête ronde
14	1121 084 6900	1	Pièce isolante
15	1121 084 7000	1	Ecrou à fente
16	1121 084 7100	1	Cache
17	1121 790 1700	1	Poignée tubulaire (avec gaine de 369 mm)
	0000 791 2002	1	Gaine de caoutchouc 21x1000
18	9073 487 4290	4	Vis Parker



No. de fig.	No. de référence			Quan- tité	Désignation
1	1118	404	3500	1	Générateur
2	9041	216	0540	3	Vis cylindrique M 3,5x12
3	1121	400	1205	1	Rotor
4	1118	400	1305	1	Bobine d'allumage
5	1118	400	1005	1	Bloc électronique
6	1121	440	1105	1	Câble de court-circuit
7	9041	216	0300	1	Vis cylindrique M 3x4
8	9022	341	1020	1	Vis cylindrique IS M 5x20
9	1121	440	2201	1	Câble de mise à la masse
10	1110	432	9200	1	Douille
11	1110	430	0202	1	Commutateur d'arrêt
12	1121	434	5000	1	Lamelle de chauffage
13	1121	791	9000	1	Pièce de pression
14	1118	431	3000	1	Bloc de jonction
15	1121	790	1710	1	Poignée tubulaire
	1121	007	1000	1	Jeu complet de pièces pour le préchauffage de l'air d'aspiration se composant des fig. No. 16 à 24
16	1121	140	1905	1	Couvercle du carter de carburateur y compris fig. No. 17 et 18
17	1121	124	0810	1	Préfiltre
18	9099	021	0160	1	Vis Parker à tête cylindrique B 2,2x6,5
19	1121	141	2300	1	Fermeture
20	0000	997	1335	1	Ressort hélicoïdal
21	1121	141	2102	1	Poussoir
22	9099	021	2770	1	Vis Parker à tête cylindrique B 3,9x13

Illustration K

Outils,
Accessoires spéciaux

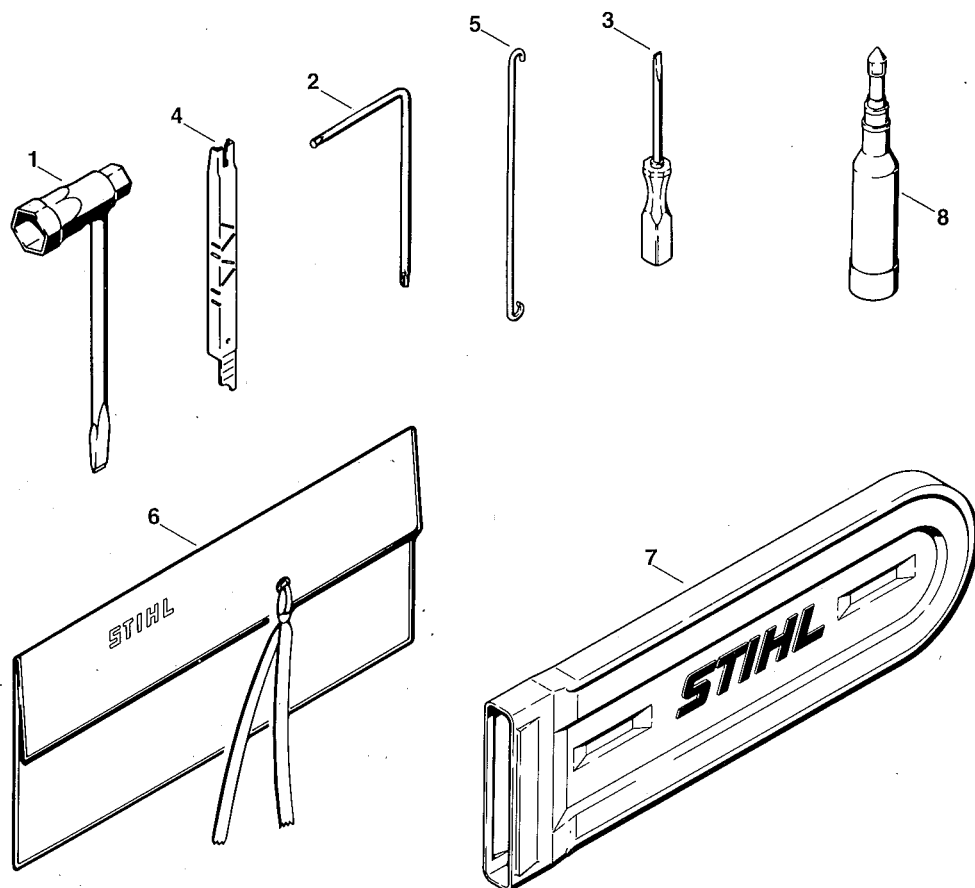


Illustration K

Outils, Accessoires spéciaux

No. de fig.	No. de référence	Quan- tité	Désignation
	1121 890 1400	1	Jeu d'outils se composant des fig. No. 1 à 6
1	1114 890 3401	1	Clé multiple
2	0812 370 1145	1	Tournevis
3	0000 890 2300	1	Tournevis
4	1110 893 4000	1	Calibre de chaînes
5	1110 893 8800	1	Crochet
6	0000 891 0800	1	Pochette à outils
	3003 000 5306	1	Guide-chaîne standard 32 cm*
	3867 000 0056	1	Chaîne standard 32 cm*
7	0000 792 9111	1	Protège-chaîne
8	1108 890 2500	1	Pompe à graisse
			Accessoires spéciaux
	1121 400 5000	1	Lot de dépannage STIHL*
	1121 007 1050	1	Jeu de joints*
	1121 007 1060	1	Jeu de pièces de carburateur*
	0000 930 2202	1	Câble d'allumage 10 m*
	0000 930 2201	1	Câble d'allumage 100 m*
	0000 930 2203	1	Câble de lancement 30,5 m*

* non illustré

französisch/français